

- | | | | | | |
|----|-------------------------------|----|--------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | 专题
主题：中文为你增值 | 14 | 智慧路
真的爱你 | 27 | 生命的旋律
爆胎的故事 |
| 2 | 专题
智能符号的本质 | 15 | 生命线
地球母亲 | 28 | 生命的旋律
李显华夫妇诠释最美丽的爱 |
| 3 | 专题
中文美不胜收 学懂益处无穷 | 16 | 生命线
「起初神创造」 | 29 | 生命的旋律
信靠得福 |
| 4 | 专题
汉字里的秘密 | 17 | 生命线
养老院里的一束光 | 30 | 教会生活
献屋礼和家庭崇拜 |
| 5 | 专题
从零到一：找到学中文的「开关掣」 | 18 | 天伦乐
妈咪别担忧！ | 31 | 珍馐百味
豆腐肉丸蒸金菇 |
| 6 | 专题
爱上中文的老师 | 19 | 天伦乐
长大成熟的婚姻关系 | 32 | 珍馐百味
小麦蜜桃冰饮 |
| 7 | 专题
坚持学中文的 ABC | 20 | 天伦乐
爱的拼图 | 33 | 健康宝鉴
生酮饮食的利弊 |
| 8 | 智慧路
后疫情时代的思考 | 21 | 天伦乐
婚前协议？ | 34 | 健康宝鉴
健康资讯 |
| 9 | 智慧路
仆人 | 22 | 天伦乐
爸爸陪我学中文 | 35 | 世界风情画
玻璃屋山脉及周边旅游 |
| 10 | 智慧路
存在的条件 | 23 | 缤纷世界
碰触永恒的索罗亚 | 36 | 生命的旋律
关心妍史无前红馆举行福音演唱会 |
| 11 | 智慧路
跳出新一步 | 24 | 缤纷世界
祂的独生爱子 | | |
| 12 | 智慧路
接受上帝存在却不崇拜祂？ | 25 | 缤纷世界
追寻耶稣脚踪圣地行 | | |
| 13 | 智慧路
渴望复活 | 26 | 生命的旋律
二胡艺术家舒展：神给我的奖励 | | |

New York Office:
156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367
Tel: 1-718-359-2030 Fax: 1-718-359-2502 email: herald@cchc.org
临时办事处: 26 Rue Chapon, 75003, Paris, France
电话: 00-33-06-2382-1151 email: herald@cchc.org

出版: 基督教角声布道团有限公司

本月金句: 我儿, 要留心我智慧的话语, 侧耳听我聪明的言词。 —《圣经》—



复杂的方块字、妈麻马骂的四声调、看似随意的语法, 让许多人对学中文望而却步, 但学了中文, 有许多不可抗拒的益处, 以至海外的华人父母不辞劳苦地逼着儿女去上中文学校。然而, 逼是无用的, 让孩子爱上中文, 让他们知道学中文不仅可以为你的将来增值, 更重要的, 让他们看到中文的美, 喜爱语言背后走过五千年的古老的美、无价的智慧。



《号角月报》网页
www.cchc-herald.org

角声网页
www.cchc.org

《号角月报》分享平台



《号角月报》 Herald Monthly

Is Published Monthly by Chinese Christian Herald Crusades, Inc.
156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367

Tel: 1-718-359-2030 Fax: 1-718-359-2502 email: herald@cchc.org

广告专线 许薰方传道 Tel: 00-33-(0)6-2045-3350(手提) email: fangfang_la@yahoo.com.hk

智能符号的本质

人是万物之灵，有无穷的创造力，这是人类对自己的评估，也是亲身的体会。就以文字语言为例，从最初为了彼此沟通而「创立」了简单符号，后来发展成复杂的书面文字系统，不单为了日常的沟通，而且能够表达更深的概念、内心的感情等等。今日，语言作为一个开放符号系统，已发展成为很复杂的记忆智能，形成了「智能符号」，在某些方面已超越了人类本身的创作程度了；今天的人运用「智能符号」的强大运算功能，可以写出带有丰富感情的诗句，其精妙之处，会让人类感到自愧不如。

甚至，最新的 ChatGPT 4.0 已能够用一个英文句子，写出完整的灰姑娘故事，而且每个字的第一个字母还会按照 26 个英文字母的顺序排列；这是人类很难做到的「创作」。不过，严格来说，这不能称之为「创作」，这只是强大的数码智能运算所产生的结果。然而，实质的能力和果效有目共睹。将来，估计在表达「感情」方面，智能符号也许能比人类表达的更美更好。但问题是，感情表达很在乎真，智能符号所表达的，可说是 100% 的真实，却没有真情；没有真情的感情是欠缺的。

应该这样说，只有人类才可以自主地创作，自由地抒发感情，并且是有意识地、随时地作出回应，是真实会痛、有血有肉的回应；这是「智能符号」所不能做到的，除非有人在背后，加上自由意志的选择与操作，我们才可以有真正的沟通，传递真实的感情。不过，说起来也很矛盾——由于人是诡诈的，而且常常带着偏见，而偏见再结合了「智能符号」所产生的威力，其破坏力可能是毁灭性的，我们宁愿不要这样的结合。但显然地，我们是越来越接近这种毁灭的可能性了。

其实，这样的「结合」早已以不同程度存在着了。各国的领袖不断地透过会议谈判、制订法案等各种努力，试图「拦阻」危机恶化，但许多人仍然忧心忡忡。确实，问题本身既然是出自人类本身的罪性，那么，人类又如何靠自己走出这困局呢？作为基督徒群体，我们除了相信神（上帝）掌管一切外，也致力于显露人心丑恶，及引导人们洗心革面，回到神面前，谦卑地接受神的管治，希望可以化解这样的危机。

我们认为，「智能符号」的发展，不能停留在知识和智慧层面，智能符号作者的生命内涵更为重要。只有高尚的生命，才可以影响另一个生命，使之同样高尚。《圣经》就是这样的一个典范，《圣经》虽然是由不同的人去执笔写成，但真正的作者是神自己：「**圣经都是神所默示的，于教训、督责、使人归正、教导人学义都是有益的**」（《提摩太后书》三章 16 节）换言之，圣经是圣洁完美的神，通过人所能明白的语言和文字，表达祂向世人所默示的生命之道，其目的是让天下所有阅读及信服的人都得到莫大的益处。🕊

中文美不胜收 学懂益处无穷

4月20日是中国节气的谷雨，联合国选定为「联合国中文日 (UN Chinese Language Day)」，去年中国在疫情中，以「共筑美好未来」为题，庆祝第十三个「中文日」。懂得中文对未来有许多益处，这是人们学习中文最重要的原因。

实际好处 职场加分

华人讲究实际，学中文最实际的好处，是能够给将来找工作加分，在应聘环节上多一分竞争力。面对14亿人的全球最大经济体，无论什么行业，会说会写中文，肯定对事业有很大帮助。再优秀的传译，也不如自己直接用中文表达意愿、理解你的合作伙伴。如果想进入美国海关、海军或社保局等政府部门工作，掌握多一门语言，每月工资可能会多几百元补贴。美国学生学习中文，可以参加AP中文考试，就多拥有一门AP考试成绩，高分可以为大学申请加分，还可以在大学期间免修外语，省一些学费。



更进一步的，是出生在美国华裔家庭的ABC孩子，学懂中文，不仅可以和不懂英文的父母、祖父母沟通，三四代有共同的语言，更可以促进家人爱的连结、文化的传承。

家人之间 沟通流畅

语言最主要的功能是沟通交流。汉语是最多人使用的语言之一，华人更是遍布全世界，周游列国时，遇上能说中文的人，语言不通的痛苦，马上就被「治愈」；更不用说到中国去旅行，能用中文沟通，是多大的自由和方便。

更重要的，是出生在美国华裔家庭的ABC孩子，学懂中文，不仅可以和不懂英文的父母、祖父母沟通，三四代有共同的语言，更可以促进家人爱的连结、文化的传承。

学新语言 能力提升

学习一种新语言，可以对孩子全人发展有诸多益处，例如让人听力更好，记忆力更强，对环境有更深刻的观察力，有更好的认知弹性，思考更灵活、更有创意，解决复杂问题的能力更强；因着对不同文化的理解，性格上更包容，更有分辨力。中文是表意书写系统，每一个字有字形、字义及声音的结合，有助大脑空间和逻辑思维的发展；英文的字母书写系统只用左脑，读写中文需要左右脑同时使用，有利大脑的开发。因此鼓励家中的ABC，利用家里的双语环境，早早学习中文，一生都受益。

探索文化 沉淀历史

上世纪90年代开始，随着中国经济的发展，世界各地掀起学中文的热潮，即使近几年的疫情和世界格局变更，也未能减低人们学习中文的热情（可参BBC News中文2022年2月22日的报导）。其实，中文学习热早在汉朝就发生过，汉字作为东亚各国的主要书写系统，为东亚的外交、贸易、文化交流和稳定和平作出了重要的贡献。中文公认是世界上持续使用最长的文字。学会中文，就可得到一把探索渊远的中华文化和东方文明的钥匙。

中文虽然难学，但学起来非常高效快速，掌握500个常用汉字，阅读覆盖率就可达到78%，而英文要掌握2,000个常用单词，才可达75.89%。所以鼓励迎难而上，快学中文。拥有中文的能力，就可以享受这古老语言的美，一笔一划、一词一句，蕴藏着故事；诗词歌赋、音韵格律，有无穷意韵！

「开讲啦！全球共享一堂中文课」，是庆祝「中文日」的电视节目，她送给大家一首从英文、日文翻译过来，大家耳熟能详的优美中文歌曲《送别》：「长亭外，古道边，芳草碧连天……」主持人说，中文之美，与所有语言一样，「各美其美，美人之美，美美与共，天下大同」。

感谢美善的创造主上帝，赐给人类文字及语言，让人类透过阅读、聆听上帝的话语，找到通往真正美善、大同之路！🙏

汉字里的秘密

牧师的儿子在美国出生长大，见他每个周六在教会学中文，闲聊时问他中文学得怎么样？牧师在旁一脸苦笑地说，「终于会写他的中文名字了。」比起英文字母，汉字的结构，笔画确实复杂很多。

有趣的造字

小时候，常听老师和家长骂小孩字写得潦草，「你这是『鬼画符』！」事实上，汉字的起源正是图画文字。现今能见到的最古老的文字，是商代刻在甲骨上和铸在铜器上的文字。很多学者认为，甲骨文本身，已经是一种发展得非常成熟的文字系统，因此汉字具体产生的时间，难以断定。

汉字经过长期的演变：甲骨文→金文→小篆→隶书→楷书→行书→草书，才形成今天的文字。从构造上来说，主要分为象形字、会意字及形声字三类。

象形字：用线条勾画出要表达物体的外形特征。例如：「月」，就像一弯月亮的形状；「龟」，是一只龟的侧面形状。象形字的局限性，是有些实体事物和抽象事物画不出来，所以又发展成意音文字。

会意字：用两个及两个以上的独体汉字，根据各自的含义组成一个新汉字。例如：「妇」，左边的「女」旁指妇女，「帚」是扫帚，合在一起，就是妇女拿着扫帚在家里劳动；这字很符合当时女主内的社会情况。

形声字：是在象形字、会意字的基础上形成的，通常是两个字符组成的复合体，由表示意义范畴的形旁和表示声音类别的声旁组合而成。例如「樱」字，形旁是「木」，表示它是一种树木，声旁是「婴」，表示它的发音与「婴」字一样。

一字一故事

汉字如人体一样，除了有外形和骨架，更重要的是其思想，即想要表达的意思。

比如「家」字，由「宀」和「豕」组成的会意字。「宀」，房屋的象形字；「豕」，猪的象形字。「家」字的本义是：上层住人、下层养猪的房屋，就是人食宿生活的地方。



中国古时的农业社会，家家户户都会饲养牲畜，特别是猪。人们把猪养在家里，防止被偷或被野兽吃掉。后来的农村，养猪不是在上下层房屋里，而是在屋旁的猪圈。如果没有深入了解「家」字的历史背景，很难把家和猪联系在一起。

又比如「美」字，《说文解字》里解释：「甘也，从羊从大。羊在六畜主给膳也，美与善同义。」从「美」字的构成，我们不但可了解食在古人生活中的作用，羊在其心目中的地位，还可窥见中华民族的审美观念。

可惜的是，在北美学习中文的孩子，更多是把中文看作一种语言工具，简单地追求听说读写。更甚的是，为了形象记忆，随意拆解和解读。上面提到「美」字，有人将其拆成「两点（）、王、大」三部分，解读为「王大姐头上戴了两朵花，美极了。」虽然记住了这字，但牵强附会的顺口溜，使汉字失去了原有的韵味，更难以理解汉字背后的深意。

浓厚的传统

汉字源远流长，博大精深，带给我们的绝不仅仅是字音、字形和字义，更多的是文字背后的文化。因此，学习中文最重要的是了解中华文化。华裔移民虽然远离故土，但在传统的中国节日，例如除夕与新年，定会好好庆祝一番。最常听到打趣的话：「恭喜发财，红包拿来！」拜年、红包、吉祥语，便是中国新年的传统文化。

给儿子买了《中国年》绘本，其中有一段：「二十六，炖羊肉；二十七，宰公鸡；二十八，把面发；二十九，蒸馒头。」他好奇地问：「为什么一天只做一件事？」这个小人儿还不知道，在美国庆祝中国年，只是与家人简单聚餐；而在中国，便像书里描绘的，早早地准备，喜气洋洋、充满年味，直到吃过十五的元宵，才算过完新年。这些习俗与文化，单从字面上恐怕很难体会。

提到新年，中国人最爱的字是「福」，右边「一口田」，左边「示」指的是神，原来古人早已知道，有田有地生活有保障之外，还要有神的眷佑才是真正的福。

就像追溯文字的源头，万事万物也有源头，只要寻找便寻见。「你们祈求，就给你们；寻找，就寻见；叩门，就给你们开门。」（《马太福音》七章7节）

从零到一： 找到学中文的「开关掣」

深知学好中文好处多，却苦无入门攻略？在许多正式或非正式的统计排名中，中文（汉语）都被视为全世界最难学的语言之一。光是「平、上、去、入」（或普通话的「阴平、阳平、上声、去声」）四个声调，已足够让初学者感到头痛，更别说一笔一划写出中文汉字，在不谙中文的人眼中，仿如一堆蚯蚓。但随着中文的影响力和竞争力有所增加，现在我们已经不难在网上找到免费的中文课程，可以取用为自学材料或中文课程参考。

随时随地 愉快学习

「多邻国 (Duolingo)」是美国一个可供下载到手机或平板等行动装置的语言学习免费程式，针对不同语言使用者，设计了一系列循序渐进的语言学习课程，例如若你能看懂英文，便可免费学习达 40 种语言，其中包括中文（中文使用者可学习粤语）。「多邻国」主张的教学方式为「边学边玩」，透过问答游戏、闯关达标、故事式学习内容等，让学习者每天只需花 5 到 10 分钟时间，寓学习于游戏，增加兴趣，愈学愈精。除了书面学习，平台上的每个单字、每句句都附有语音，可同时增进词汇、阅读、写作、聆听等多方面的能力。

资源丰富 经验参考

现代许多人都选择到「油管 (YouTube)」自学语言，除了方便、免费，YouTube 的优势是集结了成千上万、不同国家背景的语言学习者的经验与资源，让你可自由穿梭，针对学习兴趣、程度、特殊需要等，来选择合适的课程。但依赖 YouTube 学习语言也有一些缺点，例如课程的质量参差不齐，只能作参考用，初学者分辨能力较弱，可能学到错误知识，或难以判断哪些课程的程度适合自己。而且，利用 YouTube 学中文，若没有规划的话，很容易半途而废，迷失在眼花撩乱的资讯世界里。鼓励学习者建立支援网络，与同学、朋友一同练习，分享彼此的学习成果。更理想的是，找一位能给予意见的语文导师，提升学习成效。

专业教材 师生适用

为满足全球学中文的需求及推广中文学习，台湾教育部与国立台湾大学合作携手推出「零到一学中文」的中文学习线上课程，并于全球最大 MOOCs 国际学习平台 Coursera 进行课程教学，除了帮助全球的中文学习进修者，也可作为华语教学老师的教材辅助参考。「零到一学中文」课程一共六周，适用于零起点或中文初学者，以生活化的情境及语句带出学习内容，同时运用多元化的呈现方式，包括：情境影片、照片、动画与漫画等，丰富画面并增强记忆。学习者只需简单以电邮注册或使用 Facebook 帐号连动，即可免费听课，详情可到 <https://www.coursera.org/teach/learn-chinese-mandarin> 网址更多了解。

除了上述课程，台湾侨务委员会网站「华语文教学资源专区」也有许多网上中文教程可供免费下载，详见连结：<https://www.huayuworld.org/index.php>。

动力增值 传承精髓

学习一门语言并不轻松，但学有所成却非常有满足感。在我们自己学习或鼓励别人学习中文的过程中，订下清晰的目标：希望到华语地区旅游、到喜欢的中餐馆点菜、认识更多中华文化、能听懂华语讲道信息或诗歌、多结交几位讲中文的朋友……增加动力，活学活用，使学习中文成为生活的一部分，自我增值。

想到世界最多人读的书——《圣经》，今天能有中文版，让千万人因着这书而生命得改变，就是因为当日来华的宣教士，不畏困难苦学中文，使《圣经》翻译的梦想得以实现。但愿每位中文学习者都有这样的恒心，把中文的精髓传承下去！🙏

爱上中文的老师

在美国教中文，对老师的挑战很大，无论是教被家长逼着学习的华裔孩子，还是教大学选修的老美，但爱上中文的老师，带着热情和智慧，帮助一代又一代的学生，也爱上丰富而奇妙的中文。

让孩子觉得有趣

张老师，从24岁开始在台湾教中文，移民美国后，在唐人街的双语学校一直教到退休，家长学生很喜欢她，要求继续到家里来学，每周三个小时，只打算收12个学生的家庭课室，却总是多挤进4个学生，自己带着板凳也要来上课。一个犹太孩子，跟老师学了几年，上大学后还当上了中文课的助教，得意地跟老师说：「老师，我的中文怎么这么好啊！」

「要让孩子觉得有趣，总是从故事开始。」教了50年中文的张老师，总结出第一条。连一点都不懂中文的学前班小朋友，都能被张老师声情并茂的全中文故事吸引。「不要死板地教，从孩子关心的话题出发。」比如教「爱」字，先问孩子们「你们最爱谁啊？最爱爸爸妈妈是吗？怎么爱他们呢？爱要用口来表达，是吗？但最重要的是有心。爱一定要有心在里面……」

张老师从不高高地站着讲课，视线尽量跟孩子平齐，她跟孩子们做朋友，常常用贴纸奖励他们。时不时会带孩子们出去附近的华人超市、商场逛街，甚至去医生诊所，实地操练认字、对话。

激发学生的热情

大学老师吴亭亭，初中三年级跟家人从台湾移民美国，从小热爱中文，觉得中文是一种非常精彩又让人着迷的语言。大学时因一门十分有趣的文言文课程，决定加修中文，变成双主修；后来发现自己对于语言和文学更有兴趣，就到斯坦福大学继续读中国语言及文学的硕士。毕业后在加州大学当中文讲师，到现在已经有15年了。她非常喜欢自己的工作，希望能让更多学生，深入了解和喜欢中文文化。

吴老师认为让学生爱学中文、学好中文的关键，是激发他们的兴趣和热情，因此她会注重营造轻松愉悦的课堂氛围，「会想破头地采用不同的教学方法和技巧」。同时，她鼓励学生多与中国人交流，她说：「对入门的学生来说，语言不该是一门学问，而是生活的一部分，要把语言及真实生活相结合。」

她最成功的一个例子，是一位美国学生，前两年一直在及格边缘挣扎，可是通过积极参与课堂活动和努力练习，进步明显，之后申请到大陆及台湾留学几个月。在大学的最后一年，他已经能用流利的中文与老师聊天，还参演了学校的全中文话剧。毕业以后，在一家国际公司工作，每天都用中英双语与客户和上司沟通。

以学生为中心

詹妮老师从2019年开始，在三藩市湾区的一家中文学校教中文。选择这个职业，是因为中华文化兼容并蓄、厚德载物的精神。她认为华人有义务传播中国传统文化，使之在海外得以传承。

教中文得到学生和家长的热爱和肯定，常常有学生说：「妳是我最喜欢的老师！妳是最伟大的老师！」也有家长写来感谢邮件或短信说：「很开心我们的孩子因为妳而喜欢学习中文。」

詹妮老师认为：「让一个学生爱学中文，需要老师有耐心和爱心，要从学生角度出发，以学生为中心。过去我们的教育方式，是以老师为中心，老师决定教我们什么，我们就接受什么；现在则要根据学生的需求和心理活动，进行教学策略的改变。学生们喜欢我的教学策略，并慢慢喜欢上中文，就愿意自动学习，会利用提供的学习网站去查字典、听和练习写。」

由此可见，热爱中文，致力传承中国文化的老师，会点燃学生的学习热情，让他们快快乐乐学中文！🍵

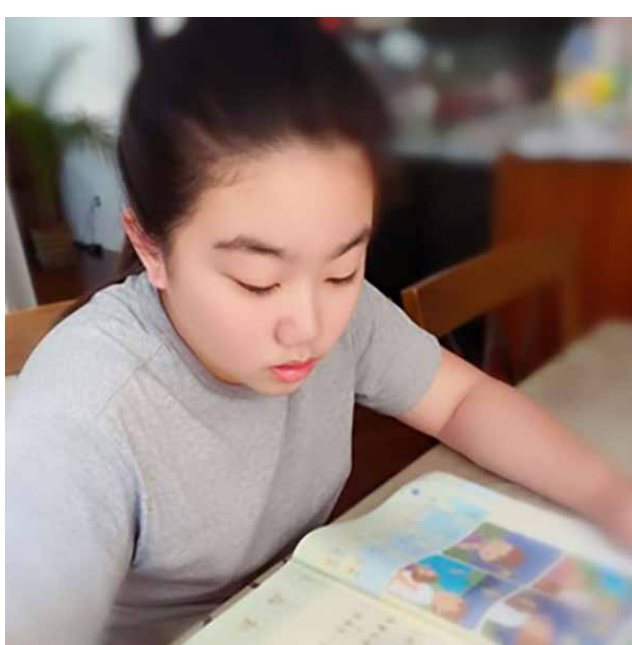
坚持学中文的 ABC

如何让孩子在美国也能够说一口流利中文，是许多华裔父母的心结。《号角月报》曾采访四位重视中文教育的华裔母亲，她们在培育孩子学习中文的历程中颇有心得（见《号角月报》美西北版 2022 年 3 月 A06 版：cchc-sf.org/herald-monthly/22mar-a06-美西视角）。这期我们访问两位喜欢学中文的华裔青少年，更直接地进入孩子的世界，一起探究是何原因使他们愿意坚持学习。

中文让我与家人相处融洽

现就读中学的韩贤熙 (Sophia) 说，我喜欢学中文的原因包括：

第一，是因为我的祖父母辈都说中文。他们年龄大了，不太可能掌握流利的英语，所以，学好中文可与他们沟通，相处更融洽；第二，学习中文可提升我的综合能力。多学一种语言让我受益更多，更深入地了解另一个国家的千年文化和历史。知识面更宽广了；第三，学中文让我学会如何更好地分配时间。自从上四年级后，学习任务明显增加了。每天下午 3 点前是英文课，而 3 点后要上中文课，两个学校的作业都不少。于是，我就学会了如何每天分配时间，完成功课并第二天准时交作业。

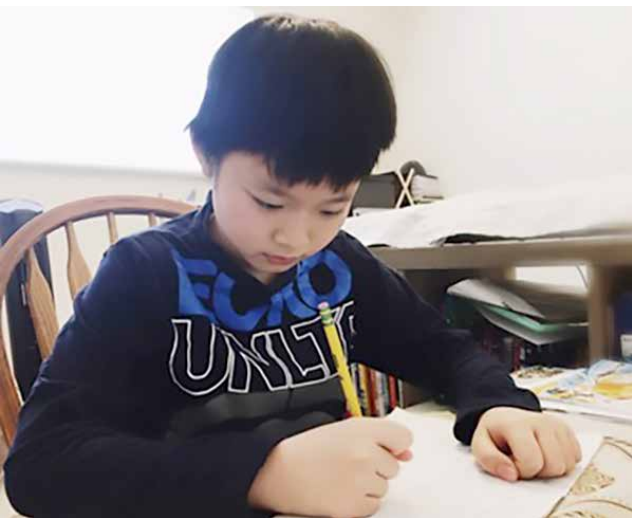


Sophia Han，五岁开始学中文，一直坚持至现在，中文学校的成绩总是名列前茅

其实，一开始学中文时，我是有兴趣的，但学下来感觉越来越难。曾经有一段时期我差点放弃中文。在妈妈的推动下，我坚持了下来。如今上中文课，我基本能够听懂老师讲课，并记下来，每天回家复习、巩固。日积月累，中文水准就慢慢地提升了。我喜欢听中文故事，它们带给我另类的文化感受，以及一些为人处事的道理。我的家乡在中国海南省，小时候的我曾回去住了一段时间。记得那里有许多椰子树，还有美丽的海岸线。我喜欢我的家乡。我希望学好中文，有天再回去时，能与家乡的人顺利地交谈。

学中文有种快乐感和成就感

同样现就读中学的黄子宸 (Simpson) 自小就与家人说中文，无论是美国还是中国的家人。他说，虽然我能与家人用中文沟通，但许多中文字我不会读也不会写。有时，想告诉中国的亲人一些事，但发觉当中有许多词，我不知道用中文应该怎么说，只能用英文。结果导致对方听不懂。所以，我觉得坚持学习中文非常重要。多学中文，可让我与中国的亲人们无障碍地沟通。学习中文使我拥有快乐感和成就感。



Simpson Huang，觉得每天最期待的事，就是下午的中文课

现在，每天的学习挺忙碌的。上完英文课后，有时感觉很累，很想回家好好地睡一觉。但想起三点多的中文课，心中彷彿有一股力量支撑着，继续奔去中文学校学习。中文的功课每天特别多，我通常 5 点多下课后，就先完成所有的中文作业，一般做到晚上 7 点多，吃完晚饭后，就继续做英文作业。

有时功课太多，晚上 10 点还没做完，妈妈通常不许我继续，要我第二天一早起来再做。但没完成作业，我总觉得睡不着。所以，每天下课后，尽量争分夺秒完成。每个周末，妈妈要求我写一篇中文作文，写一件值得回忆的事，或喜欢的活动，或写一本书的读后感。开始我觉得挺累的，周末了还不能好好休息。但坚持下来后，发觉自己写文章的速度加快了，也没有那么难了。如今，已集了厚厚的一本中文笔记呢。📖

后疫情时代的思考

陈新哲

三年多的新冠疫情，让全世界按下了暂停键，给人们生活、学习、工作以及聚会和崇拜带来的，不仅是诸多的不便，更是灾难性的打击。在《圣经》记载中，疫情常常是人犯罪、得罪上帝后，上帝惩罚人的方式之一。

摩西时代，埃及法老王拒绝以色列人前往旷野敬拜上帝，上帝便向埃及的牲畜降下瘟疫（参《出埃及记》九章）。旷野漂流时，对上帝毫无信心而向以色列人报恶信的十个探子，遭瘟疫而死；当有以色列人随从可拉党，挑战上帝所设立摩西的权柄时，



有瘟疫爆发，遭瘟疫死的，共有一万四千七百人；当以色列人受到外邦人的先知巴兰的引诱，与偶像巴力毗珥联合，并与摩押女子行起淫乱，遭瘟疫死的有二万四千人（参《民数记》十四、十六、二十五章）。以色列人背约的后果之一也是遭瘟疫（参《申命记》二十八章）。

令我印象深刻的，是《撒母耳记下》廿四章记载的那场疫情。因大卫出于骄傲而在以色列和犹大境内数点百姓，由此遭到上帝的管教，降下瘟疫。当时因瘟疫而死的百姓有7万人。然而，上帝仍是满有恩典和怜悯，及时让灭民天使收手，以免耶路撒冷遭到灭城。

灾后，上帝指示大卫在耶布斯人亚劳拿的禾场上为耶和华筑坛，并献上燔祭和平安祭，以表示自己向上帝忠心，为上帝而活以及和上帝建立和谐的关系。后来，大卫的儿子所罗门在所指定的地方，预备好后开工建造耶和华的殿。（这个禾场也是亚伯拉罕献以撒的地方）

大卫把他的失败和软弱，变成了敬拜上帝和荣耀上帝的记号。上帝也通过大卫，向祂的选民指示了立祂名的居所。圣殿建成后，所罗门这样向上帝祷告，《列王记上》八章37-39节：「**国中若有饥荒、瘟疫、旱风、霉烂、蝗虫、蚂蚱，或有仇敌犯境围困城邑，无论遭遇什么灾祸疾病，你的民以色列，或是众人，或是一人，自觉有罪，向这殿举手，无论祈求什么，祷告什么，求你在天上你的居所垂听赦免。**」

回看今天的美国乃至全世界，上帝的名被藐视和亵渎。人们以福音为耻，异端、异教和无神论却广泛传播；上帝所恨恶的同性恋婚姻合法化、堕胎常态化，还有枪击事件频传；人们漠视生命，漠视信仰。但愿疫情成为全世界的警讯，提醒我们及时回转归向上帝。

在后疫情时代，我们应当效法大卫在上帝面前的悔改，回归《圣经》，回归教会，回归上帝的心意；我们也当效法所罗门王，带着谦卑和敬畏的心，为教会和这个世代向上帝献上敬拜、赞美、祷告和祈求，早日与上帝和好。只有这样，我们的国家、社区以及教会才会蒙上帝的恩典和祝福，再次复兴。🕊️

仆人

比斯

看到一则来自香港的法庭新闻。话说有一雇主在十多年前聘用了一名印佣帮助料理家务。其中有长达两年时间，此印佣持续被雇主虐待，包括只让该印佣在厕所或椅子上睡觉，甚至以熨斗烫面、单车链打嘴，在印佣的身上留下了多达45道疤痕。最终法庭裁定男女雇主有意伤人罪名成立，分别判监，外加对印佣赔偿。



国外似乎不大流行聘请家佣。

顶多是请个钟点家务助理，一星期来一两个小时打打扫。买菜煮饭还是自己动手的比较多。能有个家佣，似乎更像古装剧集那些上流社会人士才会有的概念。不过在香港，家佣就很普遍，不少家庭都聘用全职在家中料理家务的佣人，不单做家务、买菜煮饭、照顾小孩，有时连斟茶递水服侍主人的工作也要手到拿来。

佣人佣人，顾名思义，这个雇来的人跟雇人的主人，只是雇佣关系。主人付了薪水、按规定提供应有的假期和福利，来换取受聘者的时间和劳力。一切白纸黑字，等价交换，毫无悬念。也有听过一些例子，主人特别亲切，常给佣人买点小礼物，外出用膳也会外带一些餐点回去犒劳勤劳的好帮手。

如果你有去过教会，或看过一些有关基督教的书籍或文章，你会不难发现，基督徒也常自称「仆人」。其实这个概念是来自《圣经》的教导。耶稣在《圣经·约翰福音》十二章26节就提到：「若有人服事我，就当跟从我；我在哪里，服事我的人也要在那里；若有人服事我，我父必尊重他。」

跟随耶稣就是耶稣的仆人，是要听从主吩咐而行、而作。甘心作仆人亦即是愿意把主权从自己手里放弃掉，以耶稣为主，马首是瞻、唯命是从。

不过跟一般我们理解的雇佣关系不同，这不是个等价交换，也不是雇佣合约有完结的一天的概念，反而是一种爱的关系，直到永永远远。在基督的爱里面，仆人不再单纯是仆人，反而像个被收养的义子义女，在天父上帝的国度中，为扩充家族事业而努力奋斗之余，也享受着父爱的温暖。

经常自称仆人，其实也是从另一个角度去提醒自己，究竟谁才是我生命的主。基督信仰不是一个给人有求必应的宗教。如果你来跟随耶稣，却渴望耶稣按你心意而行，为你达成心愿，那是本末倒置。耶稣不是童话中的阿拉丁神灯。耶稣是那位爱人爱到一个地步，愿意受尽各种凌虐、苦楚，在十架上为人舍弃生命的上帝之子。更因为祂是上帝之子，祂可以从死里复活。

耶稣才是生命的主。🕉️

存在的条件

黃小石

交互作用

我们怎么知道一个「实体」到底存不存在？试想若有一个「实体」既看不见、又摸不着，也不与外界有任何的交互作用，那么这「实体」存在或不存在，并没有什么不同，我们也没有理由说它存在了。如果我们认定一个实体存在的条件，就是它必须要与它本身以外的其他实体有交互作用，也就是说，那个实体的存在，必会造成一些对外界的影响，使得它的「存在」可以被肯定、被测量。

比方说：从来没有人见过电子或摸过电子，也没有人知道它是哪里来的、它有多大、什么长相；我们也不清楚「电」是什么东西，但科学家却毫不怀疑电子是存在的。

我们又怎么知道它真的存在呢？就是基于它与外界的「交互作用」而得知的。换句话说，电子既然不能直接观察而得，就只能从它所产生的效应来推想它的存在。它若对外界（电子以外的世界）不产生任何的效应，说它「存在」就没有意义了。

电子与电场

电子之所以称为电子，是因为它会产生电场，电子的运动产生电流，电流又能产生磁场，这就是电磁现象。在19世纪末叶，英国物理学家约瑟夫·汤姆森藉「阴极管」实验，首先发现「阴极线」是由带着负电的粒子组成，并藉磁场效应测量出这粒子电荷与质量的比例，汤姆森称这粒子为「电子」。到1909年美国物理学家罗伯特·密立根做了一个著名的「油滴实验」，巧妙地藉重力与电力的平衡，测量出电子所带的电荷约为 1.6×10^{-19} 仑。

从电荷与质量的比例，我们可以导出电子的质量约为 9.1×10^{-31} 公斤，比原子核中的质子约轻1,830倍。人类开始窥见物质组成的奥秘。若说电子不存在，我们对许多的自然现象就更不清楚了，因为电子与自然有密切的交互作用。

暗物质与重力场

再举例：天文学家目前认为物质宇宙主要是由一种「暗物质」所构成的。我们之所以称之为暗物质，是因为我们看不见它们、又不知道它们是什么，无论是从感官或思维的角度，我们都处在黑暗中。可是因为这些神秘的物质与普通物质之间有吸引力，也就是说「暗物质」能产生「重力场」，与一般物质一样，同时它们也可以生发扭曲光线途径的效应（但是它们对光本身却没有作用力，就是说它们既不反射光，也不吸收光，故此我们看不见它）。在没有物质的空间中，藉由天文观测，我们发现还是有「东西」造成聚光现象，并且他们对附近星体轨迹及它们运行速度都有影响，我们推测它们必然存在，并称它们为「暗物质」。若「暗物质」与任何东西都没有交互作用，那么假设它的存在就不合理了。

「以太」论

这就如19世纪的物理学家以为宇宙中需要有某种「媒介」或「东西」，藉以传递光波，这「媒介」无所不在、无孔不入，虽然不能直接测量，但是光波需要藉它从一处传到另一处。后来科学家发现光波的速度与光源的速度无关，光波只是一种「电磁波」（电磁场的波动）存在于真空中，它不需要传递的媒介，因此这「以太」（光波媒介）存在不存在，对任何的现象都没有影响了，于是从逻辑的角度来看，「以太」就没有「存在」的必要。严格的说，「以太」不存在。这也就符合所谓的「奥坎剃刀（Ockham's Razor，意谓「简约法则」）」的精义。

以交互作用解释三位一体

试问「造物者」在创造宇宙万物以前，祂存在吗？祂既是宇宙万物的创造者，就必须先存在，然后才能创造宇宙。但是在宇宙被创造之前，万物都还不存在，那么这造物主就没有可以与祂有「交互作用」的对象；那么按照上述的推断，祂「存在」就成了一句没有意义的描述，也可以说在万物被造以前，祂并不「存在」了。这是「独一真神」在哲学上可能出现的独特问题。这对信独一的阿拉却不信「三位一体真神」的回教徒而言，可能是个麻烦的问题。

所以这位在创世以前自己存在的造物主，就要比想像中的复杂得多；造物主只能有一位，否则祂就不算是「万物」的创造者，但是祂又不能是单个个体，不然祂在造物以前就没有可以相交的对象，而一个与祂自己以外完全没有任何交互作用的个体是不存在的（或者说祂存不存在没有不同）。在《圣经·创世记》中记载上帝创造人的时候，「上帝」是以「复数」自称的，因上帝说：「我们要照着我们的形像、按着我们的样式造人……」，暗示了在《圣经》不断出现的「三位一体」的独特概念——上帝是一位，但是有三个不同的位格——「父神、子神、圣灵」。祂们虽有不同的位格，并能彼此沟通，却共有上帝一切的属性，有点像水有三「相」（Phase，或「状态」）——水、冰、水蒸汽。这三个不同的状态可以在「三相点（The Triple Point）」同时共存，三个不同的相态，却有完全相同的本质（都是由水分子组成）。

圣父圣子圣灵的相交

《圣经》中有些用来描述父上帝的词句，也用来描述「子（耶稣基督）」；有些用来描述父上帝的词句，也用来描述圣灵。比方《诗篇》一百三十九篇说，圣灵与父上帝一样是无所不在的；《圣经》中有些用来描述「子」的词句，也用来描述父上帝和描述圣灵（《罗马书》八章11节）。换句话说：父 = 子，父 = 圣灵，子 = 圣灵，所以「父」、「子」、「圣灵」三者既是完全一样，又是分别不同，这就是基督教独有的教义了。根据以上的讨论，上帝若只是「一位一体」，就可能无法解释「上帝创世以前，万物都还不存在，唯独上帝自己存在」是什么意思了。☺

福音之家

Maison Evangélique

谈天说地 聊上帝 讲古论今 看圣经

欢迎来图书馆 看书 借书 做功课
 进来敬一歌 喝杯咖啡 饮杯茶

开放时间：周一到周五 10h30 - 17h00

「号角」欧陆版免费赠阅

电话：0142714052 / 0623821151 地址：26 Rue Chapon 75003 Paris

跳出新一步

文/图：贝琳达

Taking a leap of faith，是指跃身一试，就像一条鱼跃出水面，喻意踏出勇敢或信心的一步



无论是什么语言或文化传统，自古以来都有妙趣传神的智慧成语。在英语中也有不少与中文意义相近的成语，如「Taking a leap of faith」，是指跃身一试，就像一条鱼跃出水面，喻意踏出勇敢或信心的一步。

这让我想起去年在串流平台大热的韩国剧集《非常律师禹英禑 (Extraordinary Attorney Woo)》。剧情描述患有自闭症的女律师，虽然在表达能力及与人相处方面遇到不少困难，但凭着异于常人的智商，和充满想像力的思想，逐一拆解不少法律案件中的难题。剧情的重点不在于法律，而是每个奇特温暖的故事，将观众带入主角禹英禑丰富的幻想世界。她对鲸鱼有一份独特的喜爱，幻想自己就是大海中的小鲸鱼。每次当她尝试从崭新的角度分析案件难题时，脑海便会出现鲸鱼从浪花中跳动跃起的影像，令她霎时灵感如潮涌，找到解决每个案件的关键。本着单纯的信心和希望，她为陷入绝境的人带来曙光。

透过社群弱勢的自闭症主角禹英禑，藉着她的可爱、孤寂、勇敢来抗衡社会的丑陋，观众得以审视自己的内心，在面对看似不可能拆解的现实难题时，我们会怎样选择？能否有同样的信心和盼望。她一直都害怕走进自动旋转门，但在她踏出信心的一步，用跳舞的步伐走入旋转门时，便体验到意想不到的奇迹。「相信」让她「看见」，开启了以前无法想像的领域。

《圣经》中的福音书也记载了不同「相信」而让人「看见」的奇迹。其中有两个差不多同时发生的神迹，分别在《马太》、《马可》与《路加福音》中均有记载。这就是睚鲁为12岁女儿向耶稣求医和一个患了12年血漏病女人的故事。两个人际遇不同，却有着巧妙的相似。睚鲁不想失去他的女儿，对他来说，女儿12年的人生实在太短。另一边厢是患了血漏病的女人，在她来说12年的折磨却是太长。她们都在这一天遇见了比想像更大的神迹：主耶稣让相信祂的人生命得到改变。睚鲁相信耶稣不会因在途中停下医治血漏病妇人而影响自己女儿的救治。被血漏症缠绕了12年的女人不惜挤在人群中，即使只能偷偷地在背后触摸主耶稣的衣服，也相信祂有能力扭转自己的生命。这两个故事的背景不同，却有着同一主题，就是「信」的态度。

有很多人认为要先看见神迹，或见到现况的改变，才会相信有神。无可否认，在耶稣活着的年代，不少人在经历过神迹奇事后都将荣耀归给上帝。但也有人即使亲眼目睹主耶稣的神性与能力，亦选择不信祂。而主耶稣在睚鲁和血漏病妇人身上所作的事，正在告诉我们：当我们相信时，便能看见上帝，经历祂的作为。

禹英禑的故事之所以令人产生共鸣，是因为她对人性善良的信念，令她彷彿看见跃出海洋的鲸鱼，让她有勇气冲破自己的障碍，令不可能的事变成可能。而福音书中血漏病妇人的经历，则告诉我们当人对上帝有信心时，即使是面对12年的难题，也会见到转机。《路加福音》八章48节，耶稣对妇人说：「**女儿，你的信救了你；平平安安地去吧！**」这里的每一个字都充满着医治的能力，把一个人以为是负面的事，以不同的角度呈现，将它变为积极而正面，没有让她因自己的问题而感到羞愧，反而令她在身体和心灵上得到梦寐以求的转变。

其实，不只是12年，就算是20年、40年、60年，当我们愿意真诚地跃出信心的步履，接受并将生命交给上帝时，也可以经历意想不到的更新，冲破那些长久以来捆绑我们、令我们无助和不能自救的藩篱。🙏

德国杜塞道夫华人基督教会欢迎您

Chinesische Christliche Gemeinde Düsseldorf

主日崇拜：每星期日下午14:00

地址：Bei der ev. Thomaskirche, Eugen-Richter-Str. 10, 40470 Düsseldorf

电话：0162-1750034 网址：http://www.china-church.de

交通：Bus 834 到 Ostendorfstrasse 站下车

耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。诗篇 23:1

接受上帝存在却不崇拜祂？

徐静怡

对于一个无神论者而言，要接受基督信仰有许多困难，其中之一便是基督徒对上帝的崇拜 (Worship)。虽然无神论者接受上帝的不存在，但不代表他们没有对上帝这一概念的认知。大部分无神论者都会接受上帝超越可见世界的存在，或者模糊地认同祂的能力比人强大。在一次街头调查中，笔者惊讶地发现很多无神论者认同上帝是全知全能的。如果祂是全知全能的，为什么我们不崇拜祂呢？在本文中，笔者将会从无神论的角度探讨几种人们接受上帝的存在超乎万有却不来崇拜祂的原因。

一、对可见之物的神化

在无神论的世界中，可以被崇拜的对象是缺乏的。因为不存在一位至高无上的可以被合法崇拜的对象，人们便会试图从眼见的并不完美的事物中抽出一位类似于上帝的存在。这一点在当代社会科学领域的研究中被称为人的「宗教本能」，即人天生就有宗教崇拜的倾向。即使不相信上帝，也会有崇拜的倾向。正如神学家奥古斯丁在其著作《忏悔录》第一卷所言，「因为祢造我们是为了祢，我的心如不安息在祢怀中，就不会安宁。」然而，意识不到这一点的无神论者试图在尘世中寻找可崇拜的对象，因此容易陷入消费主义、极端个人主义或者极权主义等拜偶像的运动当中，非但得不到满足，还徒增许多烦恼。

二、认为上帝不关心人

无神论者不崇拜上帝的另外一个原因是他们认为祂即使存在，对他们也是不关心的。很多无神论者无法感受到上帝的爱，他们觉得祂离他们很远。在笔者与一位无神论者交谈的过程中，这位无神论者坦言，「我认为上帝不关心这个世界，正如一个人足够强大之后，还会关心一个比他弱小成百上千倍的人吗？」他认为上帝如果是全能的至高者，那么祂不会关心我们，因为祂是自足的。这样对上帝的错误认知，很大程度上来自于我们对这个世界的经验。因为在这个世界上充满了恃强凌弱的人，不认识上帝的人才会以为强大的祂必然不会关心弱者。然而只要他愿意认识上帝，就会发现上帝虽然可以自足却是一位甘愿自我牺牲的上帝。正如耶稣所言，在天国的标准中，「在你们中间，谁愿为首，就必作众人的仆人。」（《马可福音》十章 44 节）

由于篇幅的限制，本文暂且讨论这两种原因，另外还有许多原因读者可以自行思考。仅从这两个角度看来，无神论者不来崇拜上帝很大程度上都源于对祂的无知或者错误的认知。但笔者认为，无神论者实在不必要限制自己认识上帝的能力，若是可以，还是应当读《圣经》，从上帝自己启示给我们的知识当中来真实地认识祂。



法国华人基督教救恩堂

Église Protestante Évangélique Chinoise de France

2021年的主题：在指望中要喜乐，在患难中要忍耐

主日活动：国语崇拜： 第一堂:12:30—14:00
第二堂:15:00—17:00

法语崇拜： 10:30—12:00

儿童崇拜(国语)： 15:00—16:00

儿童主日学(国语)： 16:00—17:00

成人主日学(国语)： 10:30—12:00

午餐： 12:00—12:30

约瑟团契(国语)： 12:30—14:00

福音团契(国语)： 12:30—14:00

姐妹团契(国语)： 12:30—14:00

法语 groupe Timothée: 13:00—14:00

法语 groupe Emmanuel: 13:00—14:00

周间活动：敞开小组：每天都有在不同家庭不同时间有小组聚会，
咨询电话：06-23-28-25-34

主日教会祷告会： 9:30—10:20

每周一晚上祷告会： 20:00—22:00

每周六小组同工祷告会： 9:00—10:00

长执牧区长特组长同工祷告会：每月一周周六 7:30—8:30

社区事工：圣约翰学校教务处咨询电话:0652368199 或 0615627025
一：每主日下午 14:00—15:00，免费为广大同胞看信、回信、咨询等服务。

二：中文班:每周周六有不同程度的班级

教会地点：102 Avenue Jean Jaurès 93500 (PANTIN)

Métro：Quatre-Chemin (地铁7号线)

教会电话：09-80-46-14-47

刘长老手机：06-23-28-25-34 余牧师手机：06-03-03-63-55



渴望复活

讲述 / 金京来 整理 / 津云

「复活」在希腊文的意思是「起来」，或「再起来」。要明白复活，关键是要明白《圣经》，并晓得上帝的大能。

复活，《圣经》指的是「出死入生」——我们本来都是死在罪恶过犯中的，然而因神爱我们的大爱，「叫我们与基督一同活过来」



（《以弗所书》二章5节）。耶稣告诉我们，「那听我话，又信差我来者的，就有永生，不至于定罪，是已经出死入生了。」（《约翰福音》五章24节）今天所有因着上帝恩典所赐的信，罪得赦免，愿意「起来」跟随耶稣的，就已经得了复活的生命。

然而，《圣经》有一个最终的复活的应许：「你们不要把这事看作希奇。时候要到，凡在坟墓里的，都要听见祂的声音，就出来：行善的，复活得生；作恶的，复活定罪。」（《约翰福音》五章28-29节）耶稣再来的时候，所有人都会复活，有人复活往永生，有人却往永死。当年的以色列宗教领袖不相信有复活这回事，跟随主耶稣的门徒也不明白。后世直到今天，很多基督徒更是没有复活得生命的经历，对最终的复活永生没有兴趣。这样的基督徒，就活成了纪念的宗教徒，只注目在今世可见的事物（如房屋、弟兄、姊妹、母亲、儿女或田地），看重的是没有生命的例行仪式，只学习教条而不活出真理，由制度引导而非圣灵引导。

保罗说，「我们若靠基督只在今生有指望，就算比众人更可怜。但基督已经从死里复活，成为睡了之人初熟的果子……在亚当里众人都死了；照样，在基督里众人也都要复活。但各人是按着自己的次序复活。初熟的果子是基督，以后在祂来的时候，是那些属基督的。」（《哥林多前书》十五章19-23节）如今我们活在「血气的身体」、亚当的身体，是必会朽坏的，上帝应许将来这必朽坏的变成不朽坏的，这必死的变成不死的，属上帝的人会拥有复活的荣耀的「灵性的身体」（参《哥林多前书》十五章42-44节）。

因此，我们不必太在意血气的身体的健康，注意身体健康是好的，但据研究人体在22岁以后就开始走下坡路了，无法避免身体的渐渐朽坏，但我们要关注灵性的健康，而且对复活的生命要有期待、有渴望，深信有一天我们的身体会「再起来」，而且是往永恒生命的方向。因着这个信，我们愿意像保罗那样立志：「我已经与基督同钉十字架，现在活着的不再是我，乃是基督在我里面活着；并且我如今在肉身活着，是因信上帝的儿子而活；祂是爱我，为我舍己。」（《加拉太书》二章20节）



基督教巴黎华人复兴教会

EGLISE CHINOISE DU RENOUVEAU CHRETIEN DE PARIS

教会中心地址：46 rue de Belleville 75020 Paris

教会主日崇拜：以不同语言分堂聚会

1. 温州语 2. 国语 3. 法语

聚会时间：10:00H - 17:00H

地址：56 Av du president Wilson

93210 La plaine Saint Denis

联系方式：06 52 68 05 55（林进光传道）

Email：ecrcp@hotmail.fr



微信用户扫描右侧二维码

基督教梅斯华人复兴教会

主日崇拜地址：5 rue des huilliers 57000 Metz

聚会时间：周日 14:00 - 16:00

联系电话：06 95 28 31 49（郑威武弟兄）



真的爱你

斑鸠

每逢母亲节，电台都会播放不同颂赞母爱的歌曲，我尤其喜欢黄家驹的这首《真的爱你》。歌中所描绘母亲的双手，勾起我对妈妈年轻时的深刻印象。

我们一家住在横头堪自搭的铁棚屋，但父母仍省钱送我到附近七、八条街外的幼稚园就读。每逢雨天，妈妈总是一手撑伞，另一只手兜着我的屁股背我到学校。雨水扑面而来，为了不让我的校服被雨水淋湿，妈妈自己通常湿透全身。及至我们搬到蓝田新邨的单位，为帮补家用，夜深我在睡意朦胧中，仍看到妈妈在昏暗的光线下，双手不停地车衣。

移民来纽约后，妈妈工作六天，上班时间又长，我自己也忙于适应语言、文化和功课，所以开始觉得与她有隔阂。幸而，妈妈偶尔会带我们几兄妹一起参加本地的旅行团，来拉近彼此的关系。我俩关系真正的突破，是妈妈在脊椎骨刺手术前后。因我为她祷告和生活上的照顾，妈妈感受到我真的爱她，从而说了许多以前不曾说的内心话。

如今，高龄的妈妈许多时还是嘘寒问暖，待我如几十年前的青少年一般。没有超龄的母亲，只有超龄的儿女。我自己心里越来越体会「养儿一百岁，长忧九十九」的情感。

上帝曾说：「妇人焉能忘记她吃奶的婴孩，不怜恤她所生的儿子？即或有忘记的，我却不忘记你！看呀！我将你铭刻在我掌上。」许多人都感受到无私母爱的伟大，却未晓得这种爱是上帝对我们的爱的延伸。造天地的主对我们的看顾，岂会少于我们的母亲吗？盼望各位能早日感受到这份爱，并以爱来回应。🕊️



基督教巴黎温州教会

Eglise Protestante Chinoise de Paris

主日聚会：大堂崇拜 (温州话) 主日 09H30-11H00
 大堂崇拜 (法语) 主日 13H15-14H45
 大堂崇拜 (国语、温州话) 主日 15H15-17H00

主日学：幼稚班、小班、中班 (国语、法语) 主日 15H30-17H00
 大班、高班 (国语、法语) 主日 15H30-17H00
 少年班 (国语、法语) 主日 10H00-11H30

团契：但以理团契(15岁-17岁) (国语、法语) 周六 15H30-17H30
 青年团契 (国语) 主日 11H20-12H50
 雅各团契 (法语) 主日 10H00-11H30
 国语团契 (国语) 主日 09H30-11H00

查经班：成人查经班 (温州话) 周二 15H30-17H00
 成人查经班 (温州话) 周三 20H30-22H00
 法语查经班 (法语) 周四 19H00-20H30
 青年查经班 (国语) 周五 20H30-22H00
 成人主日学 (国语) 主日 13H00-14H30

祷告会：成人祷告会 主日 08H00-09H00
 成人祷告会 周一 15H30-17H00
 成人祷告会 周四 20H30-22H00
 成人祷告会 周五 15H30-17H00
 各团契祷告会

聚会地址：28 Rue du Moulin-Joly 75011 PARIS

地铁：Belleville站 (2号线/11号线)

电话：(0033)01 43 57 30 40

网址：www.myepcp.com

邮箱：epcp75@gmail.com

传真：(0033)01 43 57 30 50



地球母亲

曾福

香港著名乐队 Beyond，在上世纪八、九十年代极受欢迎。乐队擅于创作，而且歌曲内容不受市场压力牵制，打破传统的男女情歌范畴，触及社会层面，甚至于世界政治；以南非民主运动领袖曼达拉为主题的《光辉岁月》，就是个好例子。

牺牲了长远的利益

《送给不知怎去保护环境的人（包括我）》，是 Beyond 乐队在 1990 年的作品，收录在名为《命运派对》的专辑中。这首歌并未广为流传，但所涉及的环保课题，现时回望，确实带有时代的前瞻色彩。



歌词从自然环境及科技发展的冲突中出发，带出矛盾的感情，前路就是不可知的探险。当火车把距离缩短，但偏僻的乡村山岭却不再见稻田时，那是我们乐见的变迁吗？当乘飞机邮轮远渡重洋，但沙鸥不复见、清风总夹着尘烟时，那是我们能接受的变迁吗？

作者指出人的努力、科技的发展，往往都是短视的，为求眼前的方便，牺牲了长远的利益。「风光建造」的，以为是「机械乐园」，其实并非乐园。作者只是提出问题，却并无答案，自己也不知道如何是好，此情怀从其歌名就可见一斑。

都市人们渐渐醒觉

环境保护可说是近年全球关注的主要课题，不单政治领袖常挂在口边，大学里有学系专门研究，更重要的是涉及重大的商机。

汽车是经济发展的代表，它不单以消费用品在自由市场中运转，更改变人的活动模式。美国曾经是全球的汽车王国，开着庞大体形的名车，在贯通全国的宽阔公路上飞驰，曾是美国梦的指定动作。谁又想到汽油的消耗，带来大量的污染？

当新发展国家初尝经济起飞带来的好处时，往往就要买豪华汽车来显示成就。人民一窝蜂地抢购汽车，结果是大城市烟尘不散，交通严重阻塞，市民呼吸系统疾病也急剧上升。因应环保议题，电动车近年成为新兴宠儿，年轻一辈趋之若鹜，人人一部，对全球汽车市场产生结构性的影响。

塑胶是另一例子。现代人的生活离不开塑胶，从日常生活中购物用的胶袋，到医院中各式各样的工具盛器，以至轮胎等工业生产上的不同应用，都是缺一不可。塑胶的柔韧及隔水性质，实在带来很多的方便，但塑胶却难以自然分解。

处理塑胶废料成为难题，流进海洋山川的塑胶废料成为各类动物的毒药，最终在食物链的循环中，又回到人类的身体。现代大都市渐渐醒觉，透过不同的行政措施，鼓励减少使用。以前我们到超市购物，总是毫无顾忌地使用塑胶袋，但现在习惯自备可多次使用的购物袋了。

人类与地球的关系

环境保护的理念及行动都值得鼓励，但更重要的，是要深切明白人类与地球的关系。地球与人一样，都不是毫无目标方向的偶发产品，不是亿万之一可能性下的随机结果，我们都是创造主的杰作！《圣经·创世记》中清楚指出，人有「治理」和「管理」这地球的责任，我们是受托的管家，要爱护和珍惜大自然，不应只顾自己的利益和方便，盲目虚耗大自然的资源。

使徒保罗在《罗马书》一章 20 节，对大自然有独到及重要的描写。他说：「自从造天地以来，上帝的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但藉着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。」山川河岳、鸟兽虫鱼、一花一草、四时运转，尽都在诉说上帝的大能。可惜，因为罪的侵入，大自然被破坏，大自然与人的关系也被破坏。

因此，保罗也说：「我们知道，一切受造之物一同叹息，劳苦，直到如今。」（八章 22 节）《罗马书》的重点，是要说明人不能靠任何方法解决罪的问题，改善罪带来的苦境；唯一的方法，就是信靠主耶稣在十字架上成就的救恩。接受救恩的，能重新恢复与上帝和好的关系，其他的关系，包括人与人、人与大自然，也能够得以修复！

5 月我们庆祝母亲节，纪念生育我们的母亲。饮水思源，我们也应想到大自然，要好好保护「地球母亲」。亲爱的朋友，假如你赞成前面两句话，认同其中行动的话，岂不更应该回到造物主的面前吗？请用本版决志表跟我们联络。

读者决志表

若您愿意接受耶稣基督为救主，或想进一步了解基督教的信仰，请按心中的感动填写以下表格，您将会收到有关资料及小礼物！

请按您心中的感动，将下列表格填写妥寄回。（在适合方格上填上✓号）

- 我愿意相信宇宙间有一位全能公义、慈爱信实的神（上帝）。
- 在圣洁的神面前，我承认我是罪人，求神赦免我的罪，洗净我一切的不义。
- 我相信耶稣基督被钉死在十字架上，流血受死，为我的罪付出了代价。
- 我愿意接受耶稣为我的救主。
- 我愿意更多明白《圣经》真理，请寄赠《圣经》与有关信仰的小册子。
- 我愿意参加教会聚会，请与我联络。

姓名：_____ 中 _____ 英 _____

性别：男 女 年龄：_____ 电话：_____

地址：_____

电邮：_____

请用正楷详细填写后寄回：
Herald Europe, 26 Rue Chapon, 75003 Paris, France



「起初神创造」

张仲骐

《圣经》里最难懂的两个部分，一个是《启示录》，另一个就是《创世记》一至十一章。《创世记》讲的是世界的开始，《启示录》讲的是世界的结束；世界的开始和结束，可以说是到了人类思维的极限。人类理性是世界的产物，因此我们的思考范围局限在被造界；人类理性无法探索被造界以外的存有。德国神学家潘霍华 (D. Bonhoeffer) 在探讨《创世记》的时候说得好：「当起源开始的时候，我们的思维就在此停滞，就在此终止 (Where beginning begins, there our thinking stops; there it comes to an end)」。世界的起源和结束，是到了人类思维的边界。

但人类对于起源问题又极有兴趣。每人都希望晓得自己是从哪里来的、世界是怎么来的、人是怎么开始的。孩子如果从小是被领养，长大之后得知自己还有生父生母，他一定想知道自己的亲生父母是谁。人类在面对起源问题的时候也是同样的心情。现代人探索起源问题的时候通常使用两种方式：科学和哲学。很多人读《创世记》一章的时候，可能第一个问题就会问：这跟科学不相符？进化论是对的还是创造论是对的？但从根本来说，这些问题问的都不对，因为科学探究不了起源的问题。科学只是一个工具，能够分析被造界的现象：好像桌上摆了一块蛋糕，科学可以告诉你这块蛋糕的成分、颜色、比例等，却不能告诉你这个蛋糕的来源；是谁做的？是为谁做的？科学连一块蛋糕的来源也无法测透，更没有能力来探讨世界的起源。

除了科学以外，人们也经常引用哲学来探讨起源问题。但哲学也行不通，因为哲学跟科学一样，也是世界的产物；哲学触及不到世界以外的范畴。所以当人思考世界起源的时候，就像潘霍华说的：人的思维必须就此停滞。好像鱼到了水平面，就必须得停住。鱼无论如何不能到水平面之外生活。人的理性也无论如何探测不到被造界外的层面：包括世界的起源，也包括世界的终结。

正因为这样，《圣经》的第一句话，让我们看见《圣经》的神圣和超越。《圣经》第一个词：「起初」，让人跨越了理性思维的极限。无论是爱因斯坦、牛顿，还是亚里斯多德绞尽脑汁一辈子，也探究不出：「起初神创造天地」的奥秘。这句话突破了人类思维的局限。只有《圣经》能告诉我们：「起初神创造天地。」

我们再仔细思考这段话。希伯来文的「天地」，指的不是「天空」和「陆地」而已。「天地」一词指的是一切所有的。神创造天地，指的是神创造了一切万物。而「天」在《圣经》里有时也指灵界，也就是被造界当中看不见的层面。神不只造了物质界，也造了灵界，神造了看得见的，也造了看不见的。只要是造物，没有一样不是神造的。好像《约翰福音》第一章所说：「太初有道……万物都是藉着祂造的，凡被造的，没有一样不是藉着祂造的。」只有神是自有永有的，在神以外的一切存有都是造物。这对那些泛灵论的文化来说很重要，他们对于邪灵污鬼很害怕，但《圣经》告诉我们邪灵污鬼虽然强大，但也是被造之物，唯有神才是全能的创造主。

《创世记》告诉我们：「起初神创造天地」；然而「天地都要像衣服渐渐旧了」（参《希伯来书》一章 11 节）。《圣经》说，神正在预备一个「新天新地」。这个新天新地将来要取代旧的天地。在新天新地里，「神要擦去他们一切的眼泪。不再有死亡，也不再有悲哀、哭号、疼痛，因为以前的事都过去了。」（《启示录》廿一章 4 节）。我们如果觉得旧天地多彩多姿、千变万化，我们就应当更向往新天新地。这个新天新地，只要我们相信耶稣，将来都能进去。如果你愿意相信，请填写本版决志表，和我们联系。☺

巴黎基督教新焦点教会

EGLISE PROTESTANTE NEWFOCUS DE PARIS

教堂地址：

1- 3 Place Joinville (1 Rue de Joinville), 75019 Paris

Métro: Crimée (ligne7) / Ourcq (ligne5)

中心地址：

2 Rue Suchet, 94700 Maisons-Alfort

地铁8号线 Maisons-alfort Les juilliottes

主日崇拜：15h30 - 17h30 (中文、法文)

儿童主日学：15h30 - 17h00

青年聚会：20h00 - 22h00 (周五，中心)

联络人：孙柯楠牧师

电话：06 22 56 41 29

Email: kenanfr@yahoo.com



将一切焦点转向耶稣

养老院里的一束光

陈谦

但她总竭力在令人沮丧的交谈废墟里，拾捡那些偶尔发光的珍宝，严严地收藏在心灵深处

过去曾在非洲长年宣教的瑞 (Ray) 已 90 多岁了，现今他仿佛一盏将残的灯火，时常处于昏昏欲睡的状态。几年前，瑞就开始出现老年痴呆的症状，现在更是每况愈下，已经无法记认几乎所有亲友，唯一认得的，大概也就是他亲爱的妻子帕蒂了。



有一次，他指着墙上的一张照片里的自己问：「这个人看来很面熟，我认识他吗？」帕蒂温柔答他：「亲

爱的，这就是你自己呀。」最近，他更是开始问一些非常幼稚的问题。比如他会问：「我为什么得穿衣服？」帕蒂内心直呼不妙，但她还是忍住了受轻微惊吓的恐慌，非常耐心地回答：「还记得《创世记》的亚当夏娃吗？起初上帝造他们时，他们不需要穿衣服，但后来他们犯罪了，不穿衣服就会感觉羞耻，上帝就用皮遮盖他们的赤身裸体。所以我们现在都要穿衣服，不然会感觉羞耻的。」「哦。谢谢你的解释。」

瑞虽然老年痴呆，但是一直彬彬有礼，对待周遭的人都非常友善，也正因为这样，养老院里所有人都非常喜爱他，护工们都乐意照顾他。帕蒂每次来探望他，必会与他一起读《圣经》和祷告。当与他分享最近身边发生的人与事，说到有趣处，瑞会开怀笑起来，但才刚笑完，就会困惑地问：「我刚才笑什么？」如同漏斗一般的记忆啊！

面对曾经充满睿智学识而今变得混沌的头脑，帕蒂难免感觉不愿接受。但她总竭力在令人沮丧的交谈废墟里，拾捡那些偶尔发光的珍宝，严严地收藏在心灵深处。这些将会伴她度过余下岁月的珍宝，包括瑞在祷告中偶尔一反常态而流露出的清晰表达，彷彿瞬间回到完全没有痴呆的从前。

因着瑞越来越难以自己阅读，为他朗读《圣经》变成一项护理工作。所有轮到的护工，都被交代：要每日为瑞朗读《圣经》。因着这样的需要，许多护工开始接触《圣经》并阅读《圣经》。福音，耶稣基督的救恩，就以这样的形式，在养老院里传播开来。帕蒂和瑞一生宣教的使命，依然在延续，虽然肉体一天比一天衰弱，但瑞属上帝的生命，依然折射成养老院里的一束光，正如他的名字 Ray，代表「光」一样。☺

歐陸版「號角雙月報」贊助廣告

歐陸聯絡人：林福春牧師

電話：00-33-(0)6-2382-1151 (手提) 00-33-(0)1-4271-4052 (辦公室) 電郵：chiufuchun@yahoo.fr

助理：許薰方傳道

電話：00-33-(0)6-2045-3350 (手提) 電郵：fangfang_la@yahoo.com.hk

妈咪别担忧!

文/田距 图/Ines Lee

母亲节快到，团契聚会很自然谈及有什么打算，当然少不了聚餐啦。洪仔说，聚餐是营造亲密和谐气氛的最好时机。一定要好好珍惜这个时光。

敏姐提醒各位：同长辈一起吃饭时不要各顾各看手机，甚至以手机代替开口讲话……



小仪问上菜时可以拿手机拍照吗？

阿 Joe 说，拍照时表示欣赏、称赞，甚至惊喜，同时对长辈表达感恩，当然可以。不过您若是目无尊长，忙忙碌碌传给朋友甚至跟未见过面的人网上闲聊，就难免喧宾夺主。

琪琪说，尤其小仪你第一年以「轩嫂」身分为婆婆庆祝母亲节，千万不可失礼！

轩仔说，大家可以放心，我们学习相处之道是中西合璧——《论语》的「温良恭俭让」，加上《圣经·哥林多前书》十三章「爱的真谛」，一定会正面积极，说声谢谢，愿爸妈开心！

Amy 问，轩仔你一向对父母必恭必敬，会有争吵吗？

轩仔回应说，青少年叛逆心态很正常，有理想、梦想、痴想、不成熟的幻想，晚上不想睡、早上不愿起床，两代人彼此所处环境及价值观不同，也难怪父母唠叨。不过想到父母都是为子女好，担心我们走错路，所以我不顶撞，他们不坚持，就相安无事啦。

小强说，若有人罗唆唠叨，我会左耳入右耳出，最受不了是倚老卖老，吹嘘自己的经历，强调「我吃盐比你吃饭多」，他们那一套老办法、看法早已落伍、过时，其实现时网站上搜索一下什么资讯都有，装修、种植、煮食、天文地理，一应俱全……有了人工智能更是什么都能做！

小强所讲的立即引发争论——「机器人可以代替父母吗？！」

Amy 说，机器人做家务当然可以，目前已有机器人餐馆带位、送餐、清理餐具等。ChatGPT 的出现，许多行业的从业人员担心工作被机器人取代而丢失饭碗，学校又担心学生作弊。不过问到「先有鸡还是先有蛋」之类问题，它的答案就讲不清楚，看不明白。

骏哥说，人工智能机器人只不过是极快速整理现有的「旧」资料，事物的发展及未来之事无从知道，而且缺乏人性思维和情感，不知道做人处事的道理，不知道如何应付突发事件。更重要是社会价值观正在改变，人们远离上帝和《圣经》真理，从而导致社会道德日益败坏。目前的人工智能其实是一大危机，资料来自四面八方，肯定难免充斥错误、虚假和负面内容，甚至心怀不轨者故意做假，输入不实讯息，恶意误导，作弄欺骗！

父母的爱是人工智能无法替代的，特别道德品质教育，培养良好性格爱好等，更重要的是让孩子认识上帝，指引儿女在真道中成长。诚如《箴言》廿二篇6节：「**教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。**」儿女愿意上教会，基督徒父母就不担忧。

小仪说初时她妈妈不放心女儿上教会，礼拜天跟着去看看是什么吸引女儿周末放弃玩乐。教会弟兄姊妹都对妈妈彬彬有礼，热情友善招呼。参加崇拜听道之后一段时间，妈妈也接受耶稣基督为救主了。

Tony 说，我想小仪本人有生命见证在先，信主之后有改变，而且孝顺父母，才会让妈妈改变看法而且信主。《圣经》描述慈祥的母亲是「才德的妇人」，「她的儿女起来称她有福。」母亲要兼顾多方面，往往精疲力竭。时代变化快速，可以说年龄相差十年就会有代沟，对于上一辈过于完美或不切实际的期待，作儿女的要存感恩的心，理解接纳，千万不要当面情绪发作、抱怨、嘲讽。世上没有完美的母亲，其实我们自己也不完美，往往在外人面前客气谦让，对身边亲人却缺乏耐性包容。《圣经》说：「爱是恒久忍耐，又有恩慈」，「爱能遮掩一切的过犯」。其实母爱也是来源于上帝的创造，是彰显上帝对我们的爱。让我们尊荣父母，向母亲致敬！🙏

馬提尼克華人宣道會
L' EGLISE CHRETIENNE MISSIONNAIRE CHINOISE DE LA MARTINIQUE

教會主題：與神同行，廣傳福音

崇拜地址： Impasse Tilapia
Z.I. Lézarde 97232 Le Lamentin

崇拜時間： 主日下午四點至五點半

聯絡人與電話： 曹沛文弟兄 +596 (0) 696 335168
傳真：0596 52 72 43

Email: ecmcm@hotmail.fr **Facebook:** Ecmcm



长大成熟的婚姻关系

李飞君（执照心理谘商师）

婚姻是两个生命的结合，婚姻关系的发展正反映出两者生命是否迈向成熟。每段有问题的婚姻都有其独特困难之处，但相同的都会看到夫妻生命里有小孩心态和行为，如眼光总停留在自己的感受与需要（孩子着眼于自己的感受和细小的世界）、经常吵架（像未成年孩子）、哭闹、甚至打架（孩子解决问题的方法）、很容易放弃关系（我以后不跟你玩了）等。不少来辅导的夫妻告诉我，他们看到对方内心有一个「小男孩」或「小女孩」。



婚姻关系里的纠结往往是两者彼此互动下发展出来，所谓一个巴掌打不响，关系愈来愈走下坡，彼此都以负面态度来回应。双方都会放大自己的感受及放大对方的缺点，觉得自己是婚姻里唯一受害者。假如有一方能够坚持以正面、成熟态度来回应，往往能够扭转关系。

不成熟的放弃理由

有一位中年的太太，婚姻经历重大波折，丈夫出轨，大家共住一个屋檐下，十年里彼此可以零交流，当中的痛苦可见一斑。在离婚边缘之际，丈夫忽然悬崖立马，醒觉为了孩子不能放弃婚姻。儿女已经长大离巢进入大学，丈夫亦在半退休状态，丈夫要求妻子一起来接受辅导，改善婚姻关系。

丈夫是事业成功人士，多年拼力苦干，独力使家境富裕，却与妻子儿女关系非常贫瘠。丈夫认为妻子自私及不成熟，不体恤自己对家庭所作贡献，他之所以出轨是妻子长期忽略他，他感到孤单和寂寞。我让他知道，我同情他在婚姻里不被重视和被冷落的感觉，不过他对妻子不忠，是背叛婚姻，违反对婚姻的承诺，尽使对方「不合格」，但也不可以因此而成为背叛的藉口。例如我们不能因为社会不公就可以去打劫。成年人要对自己所做的事负责任，不能把责任推卸在别人或环境身上。

妻子抱怨丈夫自我中心，虽然赚到很多钱，家人却要看他的脸色，他常常负面地批评她，扁压她，她讨厌他，所以逃避他，于是大家像两条平衡线地生活（彼此没有接触点）。现在儿女已经进入大学，她想离开他，认为这样，下半生的日子会比现在好。我也以婚姻的承诺提醒她，在婚约誓言里面「无论是顺境或是逆境，富有或贫穷，健康或疾病，我将永远爱你、珍惜你直到地老天长，我承诺我将对你永远忠诚。」婚礼上的誓约不是一种仪式，而是两个成年人知道自己正踏进一个重要的关系当中，婚姻需要成熟、超脱自我中心的爱来保护它，所以这承诺是驱策自己坚持这样的心态与配偶携手向前。

我让那位太太看到自己是丈夫的一个翻版——丈夫曾经因为另一个女人而背叛她；今天妻子因为想要更好的将来而想离开他。两个人都为自己的益处而放弃承诺，并且给予自己一个很好的理由。当中是反映出大家都不成熟，像两个孩子单单着眼于自己的好处。一个成熟的人所作的选择，会考虑更高的目标。

不再孩子气

孩子样式不够成熟的爱是：你对我好我也会对你好；如果你对我不好我也对你不好。孩子心态的爱经不起岁月中严峻的考验，所以「弃船」的人很多。成熟的夫妻懂得真爱必须包含感性与理性，爱不单是感觉，也是有意志力的选择，里面有付出与牺牲，「当你不够好时我仍然选择爱你」。

人被造拥有上帝的形象，我们的生命里蕴藏的高贵本质的「种子」，苦难往往会把这种品质提炼出来，苦难亦被称为「提升高贵品格的痛苦」。当我们面对困难痛苦的时候会作怎样的选择？每个选择都会带我们走上一个方向，我们选择继续做孩子？还是选择长大，活出更高层次的生命素质？在自我中心的人类世界里，上帝正是以这种爱来唤醒我们生命，《以弗所书》四章 13 节要我们「长大成人，满有基督长成的身量。」

生命代代承传，我们都希望有高质素的下一代，今天就先为自己高质素的婚姻努力奋斗！🙏

「橄榄树全人关怀」推动社区、家庭、教会对精神疾病和心理问题有更多的认识和提供实际有效的关怀方法，请留意网站 olivetree.cchc.org 心理辅导服务及心理健康教育讲座与资讯。



基督教巴黎中华宣道会

Eglise Alliance Chinoise de Paris

聚会时间如下：

主日崇拜：下午 3h30 国/粤语

法语崇拜：上午 11h00

法语查经：主日下午 2h00

儿童主日学：主日下午 3h30

法语/国语学生团契：每周五晚上 7h00 至 10h00

长者团契：每月第一周六上午 11h00

联络人：谭武传道 电话：07 69 07 98 55

教会地址：12 Villa d' Este, 75013 Paris, France
(巴黎13区10座背面，五洲商场隔邻)

公共交通：
Porte d'Ivry (Metro 7, Tramway T3A) ;
Olympiades (Metro 14, 在600米)

做盐做光
(马太福音5:13-16)

电话：01 45 85 75 38
网址：www.eacpfr.com
电邮：eacpfr@gmail.com

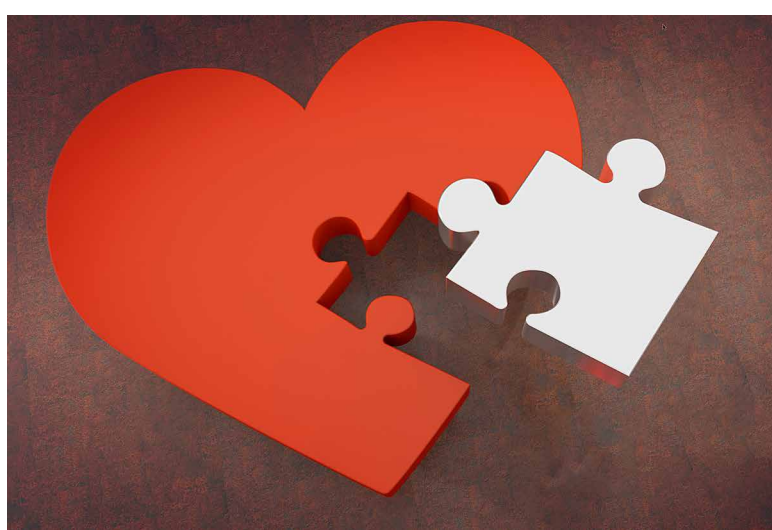
做盐做光

爱的拼图

若妍

在人生、爱情、婚姻那张拼图里，你拼对了吗？有没有因为拼错了而伤透脑筋？

古往今来，爱情是亘古不变的话题。小说《山楂树之恋》，根据真实故事创作，讲述上个世纪70年代一段纯真凄美的爱情。静秋中学毕业前一年因一次下乡的机会，遇见地质勘探队员老三。由于双方出身悬殊，他们的爱情不被家长接受，只能偶尔偷偷见面。静秋心地单纯、善良；老三深深地爱上她，竭尽全力照顾她，让她在生活的重压之下有爱的温暖和滋润。



当老三得知自己患了不治之症，他竭力隐瞒病情，不让静秋担心。他也克制自己对她的渴慕，保全她的纯洁，使她今后能有完美的婚姻。分别了很长一段时间，直到老三临终，静秋才得以与他见面。昔日高大阳光、活跃好动的老三，如今形容枯槁、奄奄一息，躺在惨白的病床上，静秋哭成了泪人……

老三被埋在见证他们爱情的山楂树下，静秋每年来此怀念。老三对静秋那种牺牲的爱，愿意舍弃自己而成全对方的爱，感人肺腑。小说被改编成电影，搬上了银幕。那个年代的朴素、单纯、真诚，打动了无数的观众。

伟大的爱情总是令人感慨和向往，然而当我们仔细思想时，发现人与人之间的爱其实总是带着条件的，没有无缘无故的爱。老三对静秋的爱，是基于他知道她爱他，假如静秋并不爱他，他还会那样付出、无怨无悔地爱吗？这就需要打个问号了。

上帝的爱却与人的爱不同。祂的爱从天而降，全然圣洁，没有条件。「唯有基督在我们还作罪人的时候为我们死，上帝的爱就在此向我们显明了。」（《罗马书》五章8节）上帝差遣祂的爱子，道成肉身，降世为人，为要寻找、拯救罪人，为我们的罪被钉死在十字架上。

旧约时代有一位先知何西阿，遵照上帝的旨意去娶了淫妇歌篾为妻，不但要容忍她的不贞，还经历了歌篾再次的背叛，这是何等伟大的爱、牺牲的爱、舍己的爱。上帝用何西阿特殊的婚姻，向以色列民发出了呼吁，要他们与上帝重修旧好，要与他们订立永远的盟约。以色列民虽然不忠，上帝却对他们始终如一，上帝的爱没有条件。

玩过拼图游戏的人都有体会，快接近尾声的时候，最后剩下的一块怎么也拼不上。只得返工，一块一块地翻找、比对，伤透脑筋。人生、爱情、婚姻，亦好比拼图。有位牧者说过：如果没有把主耶稣放在生命中至上的位置，生活就会像拼错了图，总是这里不对，那里不对，总也拼不出一张完整的图画。

何西阿对歌篾有那么伟大的爱，不是他自己有多伟大，而是因为他顺服了上帝的命令，他的爱来自上帝。男女在爱情婚姻中若不尊主为大，不顺服在祂的主权下，爱的关系就难以持久常新，往往会陷入矛盾、冲突或危机。若双方都顺服于主的带领，就能彼此顺服，彼此饶恕，在爱中彼此建立。《圣经·哥林多前书》十三章4-7节有清楚的有关爱的教导：「爱是恒久忍耐，又有恩慈；爱是不嫉妒；爱是不自夸，不张狂，不做害羞的事，不求自己的益处，不轻易发怒，不计算人的恶，不喜欢不义，只喜欢真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。」

亲爱的朋友，在你那张爱的拼图里，你拼对了吗？

🔗

基督教法国华人教会

Eglise Evangélique Chinoise en France

2020-2022教會主題

作主门徒·扎根真理

26 rue chapon 75003 Paris France

TEL: 00 33 (0)1 42 71 40 52 (林福春牧师) 手机: 0623821151

手机: 0642348763 (邱新华传道)

(崇拜地点) 1 rue Omer talon 75011 Paris Metro: pere Lachaise / Saint maur

主日会堂崇拜: 15H30 - 17H00

约书亚法语团契主日早上: 10H30 - 17H00 儿童主日学主日下午: 15H30 - 17H00

周一 15h30 餐福小组1 餐饮业信徒	周四 15h30 路得小组 已婚未婚姐妹
周二 14h00 长青团契 年长退休者	周四 19h30 蒙爱小组 已婚未婚姐妹
周三 19h30 青年小组 学生与社青	周六 15h30 餐福小组2 餐饮业信徒

婚前协议？

文／李道宏 图／Ines Lee

在超市巧遇多年没见的夫妇。几句寒暄后，朋友妻子问：「你不是有个儿子读法律吗？现在在哪里工作？结婚了吗？」

我说：「年前结婚了，媳妇是医生……」

我的话被她打断：「他们有没有订立婚前协议？我儿

子和他的朋友都有这样的协议，分手时就两清。尤其高薪年轻一族，几乎是婚前必要的事，并不是因为时兴。儿子说他们这一代将婚姻视为经济契约……」我有点愕然……



婚姻是盟约而不是契约

婚姻是盟约不是契约

作为牧师，特别是主持婚礼时总会强调婚姻不是契约，而是盟约。上帝对婚姻的心意是一男一女、一夫一妻、一生一世，是终生的关系；尽管经历试炼、疾病、情感压力、经济危机甚至破产，夫妻的爱也要矢志不渝。《圣经》所说的「二人成为一体」，不单指身体上的结合，也包括精神上的结合，在财产上自然是彼此信任与共享。

然而，婚前协议书是双方于婚前为保障自己的权益所作的协议，是否是明示或暗示结婚双方无法完全彼此信任，是为了预防损失而作的防备？显然，婚前协议将婚姻变成契约而不是盟约，《以弗所书》五章 31 节清楚指出：「人要离开父母，与妻子联合，二人成为一体。」在婚姻里，没有逃走、停止、赔偿的条约，这就是订立盟约，是要尽上一切能力，毫无保留去完成，婚姻是不计任何得失也要履行的承诺。《圣经》中讲到爱是付出而不要求回报，是「不求自己的益处。」

的确，有些专业辅导认为在离婚、再婚或是有家族事业等情况下，可订立婚前协议，可是真正症结在于订立的动机！为什么要做这件事？这是双方要认真检视、避免婚姻有「破口」。带着维护自己利益的心态或动机进入婚姻，难免在婚姻触礁时打退堂鼓。

婚前协议有必要吗？

与朋友夫妻相聚之后大约一个月，有机会与女儿、儿子及他们的配偶一起聚餐，我提起朋友妻子讲到的婚前协议，询问做律师的儿子：「现在千禧年代出生的年轻人，真的都会要求订立婚前协议吗？」

坐在我身旁的女婿抢先回应：「结婚前我问过您女儿，是否要考虑协议，因为她日后赚的钱肯定比我多。但她说『没有必要』，她对我们的婚姻有信心！」女婿大笑，转身给了他太太一个拥抱。

我故意逗女婿：「听说你妻子不让你买超过一百美元的东西，是吗？因为你往往看了就买，不会杀价！」

女儿微笑地问她弟弟：「你们呢？」他们刚庆祝结婚两周年。儿媳是住院实习医生，薪水还要几年之后才会提升。

儿子看向儿媳，带笑询问：「我可以吗？」不过没等她回应就迳自解释：「你们知道她情况不一样，现在还欠一大笔教育贷款。不过我们刚买了房子，房贷都是联名申请的。其实婚前协议并不重要，最重要的是双方是否承诺委身，相互信任。多数情况下，基督徒不需要婚前协议。总而言之，我还是谢谢爸爸妈妈今天请客。」他故意装得像是法庭宣判一样致谢词。

回家的路上，我问妻子：「你听出来到底他们有没有定婚前协议？」

妻子：「你不是主持他们的婚礼吗？你没有问吗？」

我说：「完全忘了！他刚才讲了很多，却没有正面回答。不过他很精明，懂得理财，又不让妻子乱花钱……我猜他们应该没有定婚前协议。」

妻子说：「我们的孩子是蛮节俭的，看来他们必须多点沟通和磨合，找到彼此觉得舒服的方式。太多夫妻为了金钱闹不愉快，我们要为孩子们夫妻关系祷告，尤其在金钱的使用上求主给他们提醒和指引。」🙏

法属瓜德罗普华人宣道会

Église Évangélique Missionnaire des Chinois de Guadeloupe

地址：49 Rue des Roses, 97139 Le Raizet Guadeloupe

聚会时间：

主日崇拜：每周日下午3点钟至5点钟

主日学：每周日下午3点钟至5点钟

祷告会：周六晚上8点钟

联系人：王峰弟兄

联络电话：0590858745

教会异象：以基督的心为心，扩张神家的国界

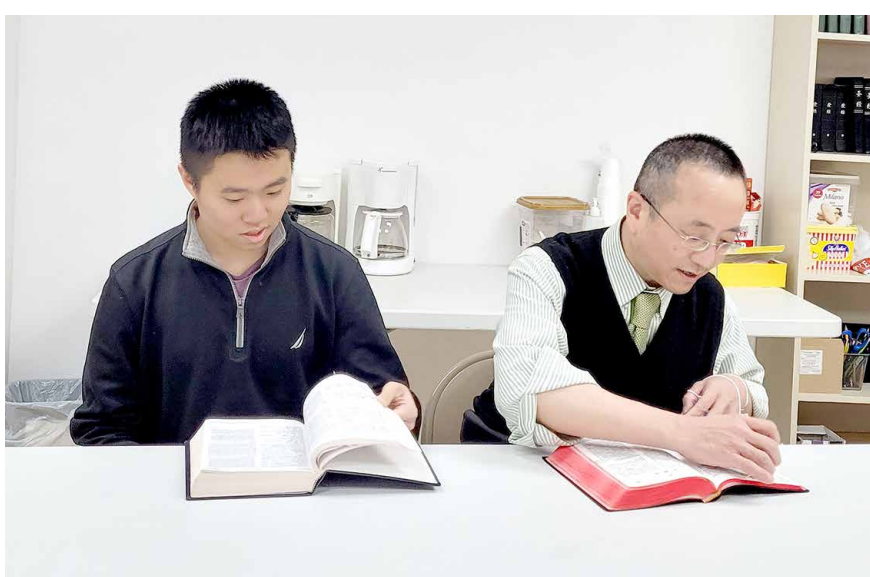


爸爸陪我学中文

陈钦恩 (12 年级)

在美国成长的孩子努力学中文，不单为将来的工作机会，更有抱负中英双语传福音

我在美国出生、成长，和弟弟在家尽量讲中文。从一年级开始，爸妈每周六送我到中文学校学习；当时感觉很有趣，但中文作业又多又难——学拼音、学认字写字、学笔划顺序，然后是组词造句、阅读理解……



三年级开始教写作。爸爸说需要从日常生活中观察和收集题材，提醒我哪些经历和事情值得写，尽管那些事情多么微不足道。初时作文只能写短短几句，但爸爸不厌其烦地从我的地位和视角帮我寻找题材，告诉我如何叙述，鼓励我大胆写出来，再帮我修改充实。作文作业得到老师好评，但妈妈认为这样有作弊之嫌。当初每逢中文课前夜，都需要爸爸陪我做作业；后来逐渐可以借助字典和网路独立完成作业了。在老师指导和鼓励下，我参加了中文写作比赛，并有多篇作文发表在报纸上。我现在可以独立完成作文，去年还在比赛中得奖。

中文学校的校长和老师告诉我们，学好中文，将来可以获得更多工作机会，有更美好前途。然而也有朋友认为在美国使用中文的机会并不多，还不如学好英文。不过爸妈却认为学好中文，将来可以用中英双语向不同人群传福音，被上帝重用，岂不更美？我平时阅读的是英文《圣经》，但每天晚餐前都会用中文和家人分享读经内容、体会和心得，然后爸爸以中文指出关键经节，再让我以英文读出，然后解释经文意思和重要性。我读《约书亚记》第五章时，爸爸特别指出其中一个细节——有一个人对约书亚说：「我来是要作耶和华军队的元帅。」爸爸解释说，说话的就是上帝，或者是道成肉身之前的耶稣。上帝让约书亚看到真正带领以色列百姓打仗的其实是上帝自己。今天我们也需要争战，上帝还是我们的元首，我们则是祂的精兵。只有在上帝的带领之下，我们才能在争战中得胜。

自从进入 12 年级，我变得很忙，周六要外出实习，如果改读周日的中文课又和教会的聚会时间冲突。在我，主日聚会和敬拜上帝优先，于是不得不放弃中文课。

我时常提醒自己，无论作什么，包括学中文，不仅仅为了在职场中找到更多机会和获得更多报酬，更当以上帝的事为念，包括用中英双语向更多的人传福音，把他们带到上帝面前，使自己成为多人的祝福。《创世纪》记载当时的众人建造巴别塔是要超越上帝，于是上帝变乱他们的口音。然而《使徒行传》记载，当耶稣基督为我们成就宝贵的救恩之后，有人被圣灵充满，就可以用别国的话赞美上帝。我们今天可以学习别国的语言，是出于上帝的恩典，我们也当以此荣耀上帝。（现在这篇中文分享，经过爸爸修改）🙏



基督教会巴黎华人恩典堂

Grace Church Christian Chinese de Paris

2021年主题：十架之道 恩典之年

恩典堂聚会时间：

- 每月第二周10点30至12点中文宣教培训
- 每主日上午10点30至12点法语崇拜
- 每主日13点至14点30仁爱团契聚会
- 每主日13点至14点30和平团契聚会
- 每月第一个周一和第三个周一查经聚会
- 每主日13点至14点30信实团契聚会
- 每主日13点至14点30喜乐团契聚会
- 每主日15点至17点中文崇拜聚会
- 每月第二个周一和第四个周一祷告聚会

新堂地址：45 rue de delizy 93500 Pantin

每个礼拜一晚上 20h-22h 有祷告会与查经会 每月第一周和第三周的礼拜二

联系电话：06 46 30 55 14 周晓敏牧师 Email：zhouthomas@hotmail.com

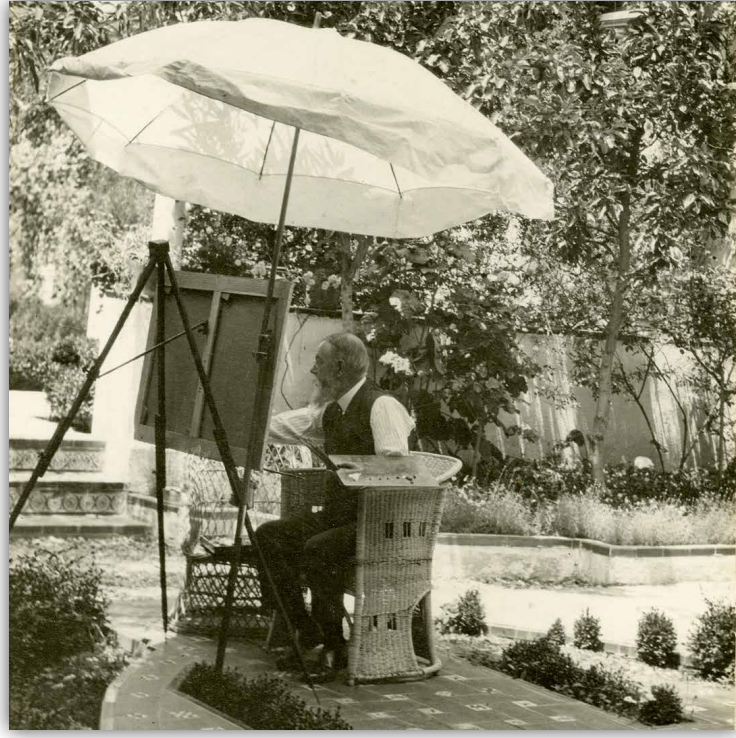


碰触永恒的索罗亚

理泰

喜欢他的画作已经相当长久，在脸书上的油画家朋友，经常会发帖讨论他的新颖构图、大胆笔触和艳丽色彩，均独到天成，一看就知道是「索罗亚」之作！

索罗亚 (Joaquín Sorolla y Bastida, 1863-1923) 出生在西班牙东部海岸线的瓦伦西亚省，航海业、渔业发达，因此渔夫拖船上岸、小童沙滩戏水的景象，加上幻变光影，特别是倒映的海水，和蓝得要挤出水来的地中海色调，都是非常西班牙的。



他的民族也以索罗亚为傲，视他为国宝级大师。

2019年英国伦敦国家艺廊 (National Gallery) 所举办的百年难遇的索罗亚回顾展时，连西班牙女王也盛大出席。原先在西班牙以外的地区，很少人知晓索罗亚，直到建造横跨美国东西两岸铁路的巨富家族 Huntington，延请了索罗亚

画 14 幅墙上巨画，收藏于纽约曼哈顿「美国拉丁裔协会 (Hispanic Society of America)」的图书馆后，他才声名大噪，令全球的拉丁语裔倍感骄傲。



索罗亚没有生在贵族之家，更不是从小衔着银汤匙长大。两岁时，父母因一场疟疾双双离世，留下他和小妹成为孤儿，由姨母、姨父养大。姨母自他年幼起，就发掘他的绘画天赋，买了几张纸张和一支铅笔，稚龄的索罗亚就开始了自学的绘画课。当他十多岁时，就有作品在马德里的国家美术学院展出；18岁时正式进入瓦伦西亚美术学院就学，以不到21岁之龄，展出第一张讲述历史的巨型油画，西班牙政府立即收购。一颗灿烂耀眼的新秀画家从此登场。

索罗亚很擅于和欧洲各国的画廊、艺评家建立友谊，更喜欢旅行西欧、东欧、美国，介绍作品。他也强调所画的，都是露天或现场之作，并用照相拍下作画那一刻，证明他每一张都是现场写生 (Plein Air)。近年来，全球风行现场写生，索罗亚请摄影师拍下他现场作画的照片，令写生画家有机会研究索罗亚的旅行画具，更推广现场写生是追摹自然、操练技法的最佳方式。

西班牙是一个油画大国，油画历史承传丰厚。16世纪的维拉斯奎兹 (Velazquez)、19世纪的戈雅 (Goya)、20世纪的毕加索、米罗、达里等画家，都是国际绘画史的必修课程。索罗亚特别被称为西班牙印象派画家之翘楚，他将莫内等法国印象派的光影印象、写生精神和个性化笔触，加以融会贯通，在加上照相机发明以来的前瞻性构图和取景，创造出属于索罗亚的特色。后世赠他「光影大师」的美誉。

索罗亚 25 岁那一年，娶了克雷蒂 (Clotilde Garcia del Castillo) 为妻，有三名小孩。爱妻是索罗亚的灵感缪思 (Muse，灵感来源)，她和小孩们都是他的模特儿。索罗亚经常旅行，当他出门在外时，会固定每天写信、有时赠花给妻子。曾有一封信写道：「我对你的爱是很专注的，虽然我也很爱我们的孩子，但唯有你是我的挚爱，我无法用有限的言语来表达这爱。你是我的身体、我的生命、我的意志、我理想的化身。」

可惜索罗亚在 1910-1920 年人生最高峰时期，完成了许多大作，特别是美国拉丁裔协会将他的巨作安置完成后，他却在自家花园里画画时，中风倒地。三年后被国家以国葬方式，将遗体送回瓦伦西亚家乡，时年 60。

他虽然离世整整一百年了，现今观赏他的作品，仍旧令人欣喜微笑，或哀叹贫寒。索罗亚抓取了归属人类灵性深处对爱的冀望，和被了解被照顾的需要，或被忽略被歧视的隐晦面，使得索罗亚的作品带有生命，承载着触碰永恒的重量。

在母亲节的日子，为大家介绍索罗亚的名画《母亲》，是他 1895 年为小女儿 Elena 出生而作的，花了近 5 年才完成。在画中，母亲和女儿静静地脸对脸地躺在床上，两个头仿佛从一个白色的海洋里冒出来一般，孩子还有刚出生的红润，而母亲则略显苍白。这幅画极好地表现了索罗亚的画技和特色，就是他能通过光影和色彩，把强烈的身体感觉和情感表达出来。在这画中，丈夫/父亲的情感和艺术家的凝视，融合在过滤后的光线中，光线抚摸着一片白和沉浸在其中的两个头，仿佛整个世界都被简化为这一刻宁静的、全神贯注的亲密感。

最能体现创造主上帝对人类的那无尽的亲密和爱的，就是母爱。以此画祝福普天下的母亲们，「母亲节快乐！」🍷

閣下可以透過下列途徑，支持這份為歐陸僑胞出版的報紙：

1. 除了自己阅读《号角欧陆版》，增加智识、开阔视野外，欢迎你多拿几份，送赠亲友。
2. 为亲友订阅《号角欧陆版》。
3. 在《号角欧陆版》刊登广告，以助本报经费。
4. 奉献支持《号角欧陆版》，支票抬头请写：Association Chinoise Herald Europe 译寄：Herald Europe, Mrs. Chiu Hon Si (Fu Chun) 26 Rue Chapon, 75003 Paris, France
5. 或直接存入下列户口：

戶口名稱(Account name): ASSOCIATION CHINOISE HERALD EUROPE
 歐元戶口號碼(Account No.): 00020194201
 銀行名稱(Bank Name): CIC PARIS TURBIGO
 銀行號碼(Bank No.): 30066 10641
 Code BIC: CMCIFRPP
 IBAN No.: FR7630066106410002019420123

《號角 歐陸版》

需要您 支持



祂的独生爱子

清照

疫情过后，我们去电影院观赏了小制作却有大异象的电影《His Only Son (暂译他的独生子)》，兼导演、剧作、剪辑和发行的大卫·海陵 (David Helling) 年轻有为，在片中加添温情告白，说明只花25万美元制作，没有靠好莱坞的发行网路上市。他恳求信徒分享影片的二维码，将这部福音电影介绍给更多人——上帝主动向人显现，而人只要回应就够了。



故事根据《圣经·创世纪》所述，主要人物为亚伯拉罕（意为众生之父）、妻子撒拉（意为众生之母）、儿子以撒（意为喜乐之子），和其他配角，如：女仆夏甲（意为身为难民之苦）、以实玛利（意为上帝听见了）、男仆们。

导演引用倒述手法，像翻阅《圣经》章节般，首先说到耶和华上帝主动在梦中向亚伯拉罕显现，要他带着儿子以撒，到摩利亚地去（现在的耶路撒冷），把他献为燔祭。亚伯拉罕感到震撼惊奇，心中的情绪如波浪澎湃汹涌，但依着过去40年来对上帝的认识，仍旧顺服了，便依着指示，带着两位仆人和儿子，走了三天，前往摩利亚山。

路上遇见一群骑着骏马的凶猛勇士，年轻仆人以为要丧命了，但出乎他意料的，白发苍颜的主人亚伯拉罕，竟然得勇士们的尊敬。再一次倒述，原来主人曾经救助了勇士们的王。年轻仆人的心态，很能反映21世纪反绝对权威的后现代思维，认为自己之所以受害、甚至成为难民，都要怪主人参战；却未能换位思考，因主人被迫参战，而让他获得拯救。

老仆人教训了年轻仆人一番后，亚伯拉罕一行继续上路。他再次忆及过去在无助、无子时，上帝却主动告诉他，必有一子从他和妻子两人而来。妻子却没有信心，看到自己不能生育了，使用人的方法，让女仆夏甲和丈夫同寝，生下庶出儿子以实玛利。亚伯拉罕身为和平之子，不想和妻子争辩，也就顺从她意，后来衍生多场一夫多妻的家庭纠纷。

妻子撒拉抱怨他没有领导权威、让她被女仆欺负。亚伯拉罕不知怎么处理，上帝再次主动向他显现，要他让女仆和所生的儿子离开，不过祂必祝福这庶出之子——他将是骁勇善战的勇士。以实玛利的后代，正如上帝所应许的，成了强盛的阿拉伯人。不过以「人为」方式行事，却种下了四千年来的，犹太人和阿拉伯人的世仇。后来，上帝以超自然的方式，让撒拉怀孕生下以撒、这位应许之子。

抵达目的地后，性情温驯的以撒问父亲，要献祭的羔羊在哪里？亚伯拉罕在路上曾向神哭过、问过，最终顺服，此时劝以撒和他一起来信靠上帝。令人惊讶的是以撒相信父亲、也信靠上帝，没有丝毫挣扎或反击。当亚伯拉罕拿起刀来，准备下手时，耶和华上帝对他们说：「你不可下手害这童子！现在我知道你是敬畏神的了，因为你没有将你的儿子，就是你独生的儿子，留下不给我。」这话说完，他们就看见有一只公羊被困在稠密的树丛中。亚伯拉罕便拿那只公羊献为燔祭，代替他的儿子，更说了一句名言：「在耶和华的山上，必有预备。」

亚伯拉罕献以撒的故事，预示着两千多年后，上帝献祭爱子耶稣基督。亚伯拉罕为献祭儿子之事，向神诉说内心的痛苦，耶稣基督也在客西马尼园，向父上帝倾吐要上十字架的内心挣扎；亚伯拉罕相信上帝的爱，必要让以撒从死里复活，也就拿起刀来；耶稣基督也相信父上帝的爱，必要让祂在第三天复活，也就甘愿受死，做全人类的赎罪羔羊。亚伯拉罕有软弱，上帝却称他为好朋友，可见人要得上帝的喜悦是靠信心，加上顺服，而顺服是信心的表现。正如《圣经》说，「亚伯拉罕信神，这就算为他的义。」（《加拉太书》三章6节）

影片结束后，观众们安静在座椅上，迟迟不去，是在思想「因信称义」就足够的道理吗？🙏



法國華僑基督教宣道會

Église Chrétienne Missionnaire Chinoise de France

主日崇拜時間：9:30 (法語) / 11:00 (粵語/普通話)

地址：16, Passage National, 75013 Paris, France

地鐵站：Porte d'Ivry (#7) 電車：Porte d'Ivry (T3)

電話：33 (0) 951 70 83 20 傳真：33(0)1 45 86 83 20

聯絡人：林庭光牧師 E-mail: acecmcf@gmail.com

歡迎僑胞參加！



追寻耶稣脚踪圣地行

黛安

一直都想去以色列旅行。2023年的3月，终于成行了！

向来自助旅行喜欢探索，已经有30年没有参加过团体旅行，这次参加以色列团，是为了能更好地跟着《圣经》追寻耶稣的足迹，更多明白父神的心意。其中特别的是，我们在复活节前夕到达，可以参加当地的逾越节。感谢上帝，使我的心愿得以满足，12天的以色列之旅超过我的所求所想。



雨后的死海极美！



在提比哩亚海边，思想着耶稣复活后三次问彼得「你爱我吗？」彼得回答：「你知道我爱你。」耶稣对彼得说：「你喂养我的羊。」

在马可楼，思想耶稣最后的晚餐，耶稣为门徒洗脚，耶稣升天后门徒也在这里聚集祷告。在这我受圣灵感动落泪，为犹太人二千年来流离，想到美国的光景，一个基督教立国的国家如今弃绝真道，倘若我们不回转悔改，远离恶行，上帝必管教美国，因神所爱的祂必管教。我哭了。

在伯利恒，思想耶稣为我们而生；在大使命山，思想耶稣经常上山祷告；在加利利海，思想耶稣在加利利海边呼召了四个门徒，在水面行走，平静风暴；在加利利湖北岸八福山，我们在八角形的教堂里敬拜，一直到双脚浸在清凉的湖水，内心仍止不住地敬拜。

在约旦河受点水礼，思想耶稣在约旦河受洗，我们也照样如此行。同时，思想约书亚照着耶和華神的话，带领以色列人全数走干地、过约旦河。倘若我们想为神做大事，就必须有勇敢的信心渡过生命中的约旦河，相信在神凡事都能。

在逾越节的晚餐，弥赛亚犹太人的拉比教导我们关于犹太人逾越节的仪式和意义，并提醒我们上帝爱耶路撒冷，我们能在耶路撒冷是蒙福的，从此生命不再一样，我们不再盲目做着没有意义的事，而是常常问主，我该做什么。会后，拉比为我祷告，使我的心得着安慰。

复活节那天，我们参加了在万王之王 (King of Kings) 举行的复活节主日的晚间崇拜，这是唯一一家获得以色列政府许可的福音派教堂。活泼的敬拜，加上耶稣复活的信息，再次燃起我们为主而活的热情。这个福音机构将耶路撒冷市中心的一栋充斥死亡和色情的近乎废弃的楼宇，变成心理辅导中心和敬拜上帝的教堂，让我非常感动。

一路上我多用录影的形式来记录行程，希望能用活泼流动的方式留住关于以色列的记忆，因为那里有上帝所爱的子民以及上帝赐给他们的流奶与蜜之地。以色列的农产品大而美，雨后的死海更甚过一切蓝绿宝石，犹太精神令人动容。我原先计划做两集影片纪录以色列，现在已筹备了六集。我想我得了导游所说的「以色列症候群」，将继续为她的和平和基督信仰祷告，并且计划再来。📷

更多关于以色列之行的纪录影片，欢迎到 YouTube 频道「黛安的农场生活」观赏。

巴黎华人浸信会
Eglise Evangélique Baptiste Chinoise de Paris
 崇拜地址：8, Rue de Palestine, 75019 Paris (Metro #11: Jourdain)
 崇拜时间：主日下午三时正
 周五团契：周五晚上七时半 迦拿团契：主日中午十二时
 教会中心：2 bis, Rue Arthur Rozier, 75019 Paris (Metro #11: Jourdain)

联络人：梁仁惇牧师 电话：06 63 80 31 10 Email：eebcp@yahoo.com

二胡艺术家舒展：神给我的奖励

津云

2023年4月15日，在纽约举行了首届「美国时代华人杰出风云人物」颁奖典礼，二胡艺术家舒展为大会表演了一首曲子，而她也成为数以千计的候选者之一。当大会宣布她获得「卓越艺术家成就奖」，她充满感恩地走上领奖台，接过奖状和奖牌，深深知道，这是神（上帝）给她的奖励。



奉献事主 蒙主呼召

从小学习二胡、早早成名的舒展，因神的怜悯，被主带到纽约，从未听过福音的她，第一次到教会就接受了耶稣，1992年7月5日受洗归入主的名下（信主见证曾刊登在2013年3月《号角月报》）。1999年在教会扩建礼拜堂的过程中，看到神家的需要，看到弟兄姊妹的踊跃奉献，她跟主祷告，怎样可以与扩堂有份，更好更美地为教会奉献。圣灵就感动她，用她的音乐来奉献，出版了第一张二胡专辑《荣恩颂 (Praise From Two Strings)》，其中经历许多神迹，筹得款项全部奉献给教会。之后她发现自己的心已不在原来的工作上，拿起二胡去音乐布道更让她欢喜，于是开始问自己，今后是否要全职服事。



当时教会弟兄姊妹都非常鼓励她，说你这么年轻，能用音乐服事，真是太好了。想到一首诗歌的歌词：「将你最好的献与主，献你年轻的力量」，她心中有极大的感动。后来从《圣经》得到神清楚的呼召：「你们必欢欢喜喜而出，平平安安蒙引导。大山小山必在你们面前发声歌唱；田野的树木也都拍掌。」（《以赛亚书》五十五章12节）神的话临到，她就再没有任何犹豫，毅然辞去原来非常喜欢的工作，2000年5月开始走上全时间用音乐服事主的道路。



各地布道 震撼感动

全职服事的早年，基督使者协会给与很大的支持，开始了全时间布道的服事，差派她到台湾亚洲等地巡回布道。那时很少有人用乐器来音乐布道。2002年初她第一次去台湾，人们告诉她台湾是块硬土，那里什么都拜，要她预备会遇到很多艰难。但是奇妙地在台湾59天，一共65场的服事，完全感觉不到累，常常觉得非常震撼。不仅音乐专辑热销，而且每场聚会都会有几十位，甚至上百位表示愿意接受耶稣。她还走进了监狱，给受刑人传福音，看到神深深的爱触摸着许多失丧的心灵。

他们到了桃园少年管教所，那里的都是不到16岁的青少年。演出之前礼堂非常乱，但是没想到，当她的二胡响起《耶和华是爱》，整个会场立即安静下来。演出结束同工问谁要信耶稣时，很多孩子举起他们的手。一个男孩会后来找她说，「舒姐姐，下个月我就可以回家了，今天你跟我讲的耶稣，对我有很大的感动，我也要像你一样，让耶稣在我生命中带领我。」她问他，「你出去以后还可以继续读书吗？还是去学个技术？」他说没有机会去读书了，他也不去学技术，「我要学二胡，学习赞美的音乐。」

在花莲女子监狱，进去时感觉坐在那里的150个受刑人，都是敌对的眼神，非常可怕，她几乎不敢看她们，但心里更坚定：「今天要把耶稣的爱传讲给她们。」到第二首曲子的时候，看见她们的目光就柔软下来了，最后37位举手相信耶稣。有个受刑人流着眼泪跟她说，「我们很喜欢听你，从你这里感受到爱，感受到耶稣爱我们。你下个星期可以再来看我们吗？」

最好献主 广大禾场

舒展每个专辑的制作，都是抱着一个心愿，就是要把最好的献给主，包括选曲、编曲、录音、缩混、做母带、封面设计、文字设计/文案处理、印刷，都要用专业的，而且是最好的。第一个专辑录音就用了80小时，制作费当时是22万美金，神奇地使用一个信主的Sony公司的制作人，不计成本地完成。之后在她全时间奉献传道那年，使者机构帮助她，一年内又出了两张专辑，《中国心》和《故乡情》。

奉献第二年，天韵事工庆祝40周年，邀请她合作，制作了她的第四张专辑。2003-2004年她和天韵一起在台湾举办环岛音乐会，又去了欧洲五个国家，包括维也纳、罗马、巴黎、伦敦，再回到亚洲。每到一个不信主的地方，她用二胡分享天上来的音乐，用她自己生命的故事，带来很大的影响力，自己也得到激励。

那年在日本布道，日本人非常喜欢二胡，舒展看到很多神奇妙的作为。在横滨，最大的教会主办了一场二胡布道会，两层楼，连楼梯都坐满了人，买CD等签名的要排队两个半小时。一个姊妹买了一摞CD，原来他们全家7个人都在学二胡，她告诉舒展，这是她听到最美的二胡音乐，「回去我要告诉我的老师，以后不要学习其他曲子了，只学习你演奏的赞美音乐。」还有一个26岁的女孩，在她面前哭得不行，说，「今天我才发现，这个世界有个耶稣这么爱我。现在我才发现我家的巷子里原来有个教会。」这提醒了她，原来很多人还没能信，跟教会的不动行很有关系。那时日本的教会十分保守内向，感谢主现在已有不少的改变。

舒展还参加了一场为日本老兵的音乐布道会，200人参加，呼召时有150多人站起来，表示要接受耶稣。演出结束后，有三、四位老兵走过来跟她鞠躬，其中一个说原来他们一直说要继续打中国的，但「今天看到一个中国人，一个年轻的音乐家，把神的爱告诉我，我不仅打消了打中国的心思，而且要跟神忏悔。」

在各地布道，经历这些让心灵震撼的时刻，舒展看到福音的需要，看到这么大的禾场，更确定她走出来，是神的带领和差遣，是蒙神喜悦的。

得奖感恩 努力面前

因为疫情三年，加上去年身体出现状况，舒展没有能如常出门去各地布道，但是因此她有机会更多地参与本地的福音工作，例如在角声的学习中心开办二胡学习班，心里充满感恩。她一直想培养音乐接班人，甚至想组建一个二胡赞美乐团，盼望神成就这个心愿。

2023年2月，她收到一封信，通知她被提名成为「首届美国时代华人杰出风云人物」的候选人，她根本不认识相关的人或机构，感到十分惊讶。虽然并不热衷于这样的社会活动，但是想到这是一个作为基督徒为主见证的好机会，她就欣然接受了邀请。4月初，大会问她是否愿意在颁奖礼上演奏二胡，她说当然愿意，能够在这样的场合用二胡演奏敬拜音乐，实在是神给的恩典。

大会设立了八个奖项，其中从数千的候选者中选出九位获得「卓越艺术家成就奖」，以表彰其对社会公益活动、文化艺术和专业领域的突出贡献，舒展是其中之一。脸上朋友留言祝贺她说，「展展你是神国之光！」她非常感恩，因为相信「这是神给我的奖励」。她说，「拿到这个奖项，只有一个意念，就是在这里，荣耀我的神、我的天父！是我的耶稣使我站在世人面前，为祂做荣耀的见证。」

虽然因为癌症治疗的副作用，身体有很多不适，但是从病发开始，她就没把自己当成病人，常记得《约书亚记》神的话：「你当刚强壮胆，不要惧怕。」（一章9节）靠着神加给的力量，经过一年的治疗，感恩神医治了。现在她为明年的计划正整装待发，每个月都安排好了，要去日本、台湾和欧洲多处布道。

两年前，舒展在教会按立为传道。如今的舒展传道，将继续带着天父上帝主耶稣在她生命中的托付，竭力奔跑，并尽心尽意尽力单单事奉祂。🙏

法國華僑基督教宣道會(聖牧堂)

主日崇拜時間：11:00 (粵語/國語) / 14:00 (法語)

地址：65, Quai de la Pie, 94100 St. Maur, France

RER (A) : St. Maur Cr é teil (後轉乘巴士111在La Pie站下車)

電話：33(0)1 48 85 76 10 **歡迎僑胞參加！**

聯絡人：黃振才牧師 2018年教會年綱：建立一間健康的教會

爆胎的故事

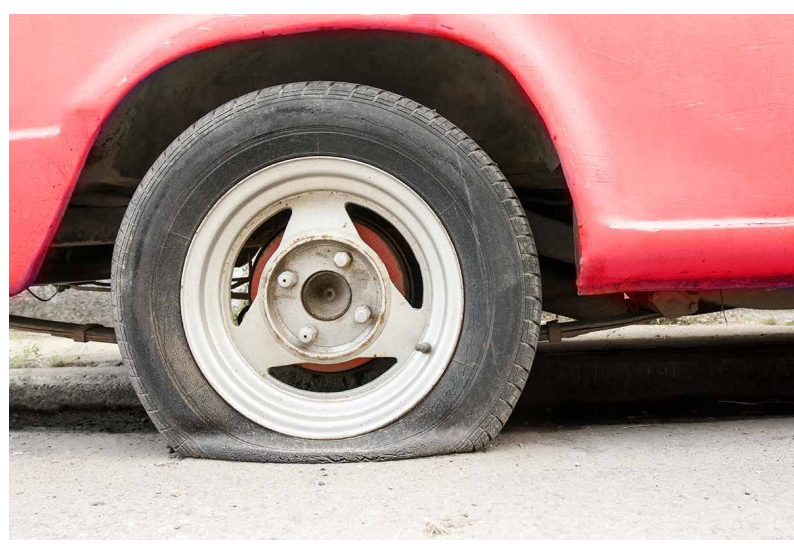
陈梁惠婵

爆胎，是件很恼人的事，如果发生在驾驶途中，还可能引致交通意外，甚至伤亡。我驾车几十年，只发生过三次，这已经让我足够感恩，感谢主的看顾。而且如今思量起来，每次都看见上帝的奇妙，对我都有益处，更是感恩。

一一数算 机警加运气

第一次：唐人街车胎被割

开车第一次遇上爆胎，发生在大约 30 多年前。那天我和外子到曼哈顿的唐人街探亲。好不容易找到泊车的地方，外子要先去买一些手信（礼物），我就坐在前排的乘客座看街景，打发时间。突然有人拍打身旁车门的玻璃，是一个衣着整齐的年轻小子，我隔着玻璃问：「什么事？」他指着车后右面的轮胎说：「车子的后轮胎漏气了！」当时我的第一反应是「不好了，下车看看发生了什么事」，但随后另外一个意念说：「不需要出去，反正你不能处理轮胎漏气的事。」我便对那年轻人说：「谢谢你，我不懂得处理，让我先生回来看看。」他看见我反应「异常」，便耸耸肩走开了。不久外子回来了，我立刻叫他看看后轮胎，果然是右后边轮胎扁平了，并看到被刀割的痕迹，相信是人为的。幸好在附近找到修车行，马上更换了，大约花费 \$100 吧。事后，我先生告欣我，报章报导唐人街常发生轮胎被刺破事件，当事主下车探察究竟时，歹徒便乘机抢劫手袋及车上的财物，事主也因此受伤。当时，我对自己说：「你真机警，临危不乱，很有智慧！」



第二次：离开高速才发生

第二次爆胎，发生在 20 多年前。那天我要到曼哈顿上城办事，驾车由中城开上西边高速公路 (Westside Highway)，驶出 125 街出口通道时，发觉车子倾向左边，感到左前轮胎有些异样，并且发出与地面磨擦的声音，连忙刹车，亮起紧急灯，走出车外察看，原来是轮胎漏气到快贴地了！后面的车不断按喇叭催促，我只好回到车上，缓慢地把车子驶离出口通道，在附近街道停下。正要打电话给在家中的外子求救（那时我不是 AAA 的会员），忽然看见一个很大的招牌在前方不远——汽车修理服务。连忙把车子勉强开到店前，大约半小时左右就换好了轮胎，我便继续去办事，一点没有耽误。在回程的路上，我打电话给外子，告诉他刚才发生的事，他为我松一口气，说：「算你的运气，离开高速公路才爆胎。」我马上加上一句：「我是真真好运气，就在出口附近便找到修车店！」

第三次：第二天才全漏完

最近的一次爆胎，是在上个月的一个星期四的下午，我去帮妹妹清理皇后区的公寓，同行的还有我的一位教会姊妹，和妹妹的一个朋友。五点多收拾完毕，我驾车先送妹妹和她的友人回曼哈顿的住处。开车前我为路上的安全特别做了一个祷告，大家一起回应「阿们」我们才启程。差不多六点送他们到家，我和姊妹便原路回程，突然我发觉车前的驾驶萤幕显示右前车胎压力不足。对我而言，这是常见的事，只要回去到加油站加气便没事的，所以不以为然。那时已经夜幕低垂，大家都归心似箭，路上车辆争先恐后，我们在长岛公路上以 30/50 哩时速在车流中前进着，顺利在傍晚七时前回到家中。

第二天上午网上祷告会后，我准备开车到附近市场买菜。车子发动，就看见红灯亮了，显示一个轮胎压力不足，便下车观察，竟然看到右前胎气全部漏掉了，轮胎完全扁平，车子往右边倾侧，根本不能开动。我需要 AAA 的援助了！打通电话后半小时他们的车就到了。原来漏气的轮胎上有一颗很大的螺丝钉，是致命伤！幸好不用拖车，因车内有备用的轮胎。不到十分钟，AAA 员工已换上后备胎，我可以开车出门了。

星期六早上，我到附近加油站更换轮胎，加油站职员劝我左右轮胎一起更换才会平稳安全。他说得对，虽然要 \$430，我还是忍痛换了。一切顺利完成，油站老板还送我一杯咖啡！刚回到家，妹妹来电话，我把情况告诉她，她很慷慨说：「反正此事由我而起，我付钱吧！」真是感谢她，其实是更要感谢父上帝，祂的作为实在是恰到好处地奇妙！

细细思量 应无限感恩

回想最近爆胎事情的始末，上帝的使者从我们在车上同心祷告开始，便带领我们来回的路程：如果爆胎发生在去或回的路上，都是极危险和难以应付的。若轮胎完全漏气，车子便失去平衡，很容易发生交通意外；若发生在高速公路上，很可能有伤亡。即使不在高速公路而在小街上，也是很麻烦的事。那是交通的繁忙时刻，不一定能马上找到 AAA 的拖车呢。我们四位年长姊妹一定会很紧张慌乱，也可能要很晚才能安全回到家。然而，天父怜悯，让我们在懵然不知的情况下平安来回曼哈顿，让各人平安归家。接下来的那两天，处理换轮胎那么顺利，实在也是父上帝的保守。最感恩的，是星期天我可以平安无恙地开车回教会，参加主日崇拜的事奉和领受圣餐。我心不禁说，「耶和華的名是应当称颂的！」

由此令我想起过去发生的那两次爆胎，圣灵提醒和斥责我没有把感谢荣耀归给父上帝。第一次我沾沾自喜，认为我是一个临危不乱的人，其实是天父在保护祂无知的儿女，避免不法之徒的攻击，而我竟然忘记向祂感恩，真是愚昧！第二次我自觉运气不错，出了高速公路轮胎才全部漏气，并且很快找到了修车店。没有信仰的人或许认为是「福星高照」，但我是上帝的儿女，竟然忘恩负义，不把荣耀颂赞给祂！感谢慈悲信实的上帝，不断宽恕我的无知，基督耶稣的爱在我身上作工，圣灵用叹息的细语代求和守护，终于在发生第三次爆胎，让我深刻见证阿爸父上帝的保护和拯救，自觉地向祂献上感恩赞美。我也希望每一位上帝的儿女都常存感恩的心，每天能够认出，也数算祂给我们大大小小的恩典。🙏

巴黎东区华人浸信会

Eglise Evangélique Baptiste Chinoise de Paris Est

地址：1-3 rue des Marguerites, 77420 Champs sur Marne

RER A : Noisy Champs

崇拜时间：主日 10h30 (法语) 15h00 (粤语/国语)

联络：06 46 49 69 57 (黄薇华姊妹)

Email: eebcpe@ymail.com



李显华夫妇诠释 最美丽的爱

周艳晶

荡气回肠的爱情故事，往往激发人内心对爱的渴望，让人热泪盈眶；发生在李显华、李闻晶晶夫妇身上的一一点一滴，比之更加令人动容——原来世上真有一种比死坚强、比水包容的爱，比婚姻盟约中的誓词更动人，远远超过人的期望和渴望。这种爱，让受损的身体得到医治、让受伤的心灵得到复原，更让所有与之接触的人，从中得到无比的勇气、能力、喜乐和盼望。



再见雨后彩虹 见证盟约

年轻的李显华、闻晶晶在初相识时，就认定对方是自己未来的另一半；婚礼上，更在上帝面前立下婚盟：「是福、是祸，生死与共，疾病相扶，直到见耶稣的面。」爱，让李显华抱着神志不清的闻晶晶再订盟约，因为：「我所信的上帝对我守约施慈爱，我也要对太太忠诚守约。」爱，让他们有力量和勇气去面对困难和诱惑，忠贞不移。爱，让他们在经历漫长而艰辛的康复过程中，仍然充满喜乐和盼望！这种爱，源起于爱情，维系于亲情，延续于世间最美丽的爱——上帝的爱。

2011年圣诞，李显华夫妇经历了人生中最大的风暴。「那是我们第四次去夏威夷旅行，目的是家族团聚。不料，太太在第二天开始发高烧，继而意识混乱，失去认知能力……」当时的形势非常危急，连医生也无法诊断，只能同时下五种药，希望其中一种能发生疗效。看着插满管子、被绑在床上的太太，他无法形容心中的感受。

一晚，李显华在昔日和太太最喜欢散步的沙滩祷告时，想起了那首著名的诗——《沙滩上的脚印》。是的，在困境中上帝会抱着他俩前行，这令他深感安慰。他偶然想起，2007年圣诞节在这里度假时遇上大雨天，每次暴雨过后都会看到彩虹。后来找出当时拍下的照片，他发现，竟然有两道彩虹，而彩虹的起点正是这个沙滩。

在困难中祷告 平静风浪

当旅游保险公司的医疗飞机把他们接回加拿大，零下23度的气温竟然让李显华觉得异常温暖，因为在夏威夷，他曾被通知要作最坏的心理准备，此刻，居然可以和太太一起回家。

李太被确诊为过滤细菌入侵脑部，破坏了1/4的左脑，大大影响了她的认知能力、记忆，甚至行动，因此，需要亲人陪伴，更需要24小时贴身照顾。在这种情况下，李显华必须作好送太太入长期护理院的准备。

上帝的安慰总是那么及时和贴切——在同一时间，李显华的退休竟然有出乎意外的安排，令他能够专注地照顾太太。「这是上帝给我的确据，让我知道祂会看顾我；我能依靠祂得到力量，遵守婚约。」当他在太太的床前重申婚盟的时候，本来没知觉的太太，像是听懂了他的话，大哭起来。

依靠神的美丽 胜过一切

「太太的病，连医生都认为复原的机会渺茫。可是，上帝的爱给我希望，也给我太太希望。」他留在家中专心照顾太太，学习耐心，学习等候。他精心研究食谱，确保太太有健康营养的饮食，并经常花上数小时，去揣测她想表达的意思，教她说话，和她一起翻看以前拍下的照片，又常常带她到他们去过的地方，跟她讲述他俩昔日的经历。太太的一个眼神、一个微笑、一个小小的回应，一件偶尔记起的往事、一次清楚的表达……都让他兴奋不已。

「很多人觉得我很辛苦，但我却看到，这是上帝的祝福。我在陪伴太太的过程中重新学习什么是爱。对太太来说，一切都要从头开始，但感恩的是，所有与上帝有关的东西，都能正面地刺激她的反应，即使是最严重、几乎完全失去认知和说话能力的时候，她对诗歌仍有反应。她不会组织词句表达，却能够祷告；不记得人的名字，单单记得主耶稣；失去记忆力，却能和我们唱诗歌……她知道上帝爱她，我也爱她。」李显华坦承，透过太太，他欣赏、也体验到这份依靠上帝的美丽。

神的更美计划 祝福满载

回顾过去十年多的日子，既艰辛又甜蜜。李显华感恩地说：「若让我自己去选，我不会挑一条这么难走的路。曾计算过手上的退休金，本以为已经丰富有余，可是，上帝的巧手安排，让我看到：上帝所计算的数目，比我的大；祂的智慧，高过我的智慧。我处处看到祂的丰富预备，即使在最微小的地方，祂都看顾周全。」虽然李太太在医院住了半年，却能赶在女儿结婚前夕出院，欢喜快乐地参与这件盛事；虽然康复之路仍然漫长，但却令全家人更加亲密。如今，李显华仍经常陪同太太四处去分享他们的经历。李显华发出邀请：「今年首次踏出加拿大境，先后去到美国三藩市、洛杉矶，及至五月我和晶晶会带同我俩的真实故事电影版《爱 Plan B》到纽约分享。」



今年首次踏出加拿大境，先后去到美国三藩市、洛杉矶，及至五月我和晶晶会带同我俩的真实故事电影版《爱 Plan B》到纽约分享。」

巴黎满恩谷基督教华人浸信会
EGLISE EVANGELIQUE BAPTISTE CHINOISE DE MARNE LA VALLEE
 教会地址：14 Rue des Coutures 77090 Collegien
 崇拜时间：主日上午10h30 (国语/法语 mandarin/francais)
 联系人：谭宽权牧师 电话：01 6017 5113 pt 06 8683 2018 Email：fkthum@hotmail.fr
 周间聚会：周五早上八点 祷告会 周五晚上九点 查经班
 周六早上九点、十点 查经班 礼拜日早上九点 诗班练习
 礼拜日下午一点 成人主日学 礼拜日下午三点半 查经班

信靠得福

小洁

澳洲华人教牧神学院罗德麟院长荣休了，40年来他在悉尼为神工作，牧养过三间教会，担任神学院院长，还参与雪梨华人基督教联合会、中国神学研究院澳洲区董事会和澳洲家庭更新协会等事奉。是神家里忠心又良善的仆人，他的身上散发着基督的馨香。我问他：委身事奉神这么多年，体会最深是什么？他说：「神是又真又活的，信靠祂的人有福了。」



耶稣是谁？

1947年，罗德麟出生。正处国共内战时期，国内生活艰难，父亲去了香港谋生，在一家基督教学校做校工。父亲是无神论者，校长鼓励他信耶稣。有一次，他吃了一大碗伤胃的食物，胃极痛，求告耶稣：「你若是真神，求你医治我，不然我死了算了。」结果耶稣医好他。他认罪悔改信了耶稣。后来蒙召全职事奉，需要读神学，学校破格录取。他告诉家人要信耶稣，年幼的德麟不知道耶稣是谁，只听班上老师说过：香港有人信耶稣，开口闭口感谢耶稣。母亲信传统的民间宗教，也告诉孩子急难的时候要向神灵求救。

乡下山青水秀，民风纯朴，几岁的男孩是调皮的，不懂水性又想去河里玩水捉鱼，两次遇溺都被大叔大婶救了起来。第三次是学会游泳后，独自玩水，在池塘中央脚抽筋，他自己就害怕了，说：「宇宙的真神，求你救我！」也不知神是哪位，说完脚立刻能动，他奋力游上岸。他感觉这个世界是有一位真神的，三次遇难都得救。有一天早晨，他上学迟到了，平时一大早孩子们都是结伴上学的，因为学校左右两边的路上都有坟山，当时的小孩都怕鬼，小德麟又祈求神，称是神就让我怕，说完他鼓起勇气走过了。

认识主耶稣

1956年，九岁的小德麟和弟妹跟随母亲去香港找父亲，就读新界沙田信义小学，在沙田神召圣经学院星期六下午圣经班听福音，认识了主耶稣，知道了耶稣是真神，为了人类的罪被钉十字架而死，第三天复活，祂是那位从水里拯救他生命的神，信靠祂的人不仅得丰盛的生命，还有永生的盼望。

小时候，父母管教很严，他们家过着清教徒式的贫穷生活，靠救济品和神学院里的师生和厨师的接济，才能勉强维持温饱。因为父亲读神学，没收入，小德麟很懂事，从来不向父亲要求买什么。有一次他很喜欢一盒彩色笔，他求耶稣给他，他两次背《圣经》金句都得一百满分，教师都奖励他小本《圣经》，那天他明明会背的《圣经》金句却因背得不流畅只拿了第二名，但下周老师奖了那盒彩色笔给他。他心中惊叹：耶稣是那位真神！存留他的生命，三次把他从水中救上来。经过以往多次祈祷验证，他与耶稣的关系日深，小学六年级时在香港培英附小的儿童圣诞晚会上奉献自己给主使用。

母亲信主

母亲12岁时嫁给父亲，因为要为病重的家婆冲喜。婚后的母亲也不容易，要照顾婆婆，丈夫又不常在身边。要照顾三个孩子，还要下田种地，生活要靠家公的接济，她信奉传统的民间宗教为精神寄托。去香港找到丈夫后，本以为会有好生活等待她，不料5岁的小儿得了淋疹，耽误了治疗，去世了。她好悲伤，哭累了，睡着了，梦见儿子笑着对她说：「我在天堂了，我好开心。」第二天她跟丈夫说：「神把小儿接走了，我要信主耶稣，希望将来可以在天堂与小儿相见。」

此后，他们又生了两个儿子。1960年父亲奉差前往汶莱(Brunei)宣教，担任伯特利教会中文部牧者。在那里他们又生了三个儿子，他们总共有6个儿子和一个女儿了。就像《圣经》中的约伯，紧紧依靠神，虽然一无所有了，后来却得到神加倍的赏赐。

罗德麟牧师的母亲2017年90岁安息主怀，2018年，父亲93岁安息。父母亲活成了让路人一看见就知道是基督徒的人，一生都得到神的祝福，为孩子们作了好榜样。

母亲希望她的孩子们都信耶稣，孩子们长大后不仅都信，而且都在教会事奉主，做神的仆人，连最小的儿子最后也信了耶稣，读完神学，做了传道人。

等候的功课

等候主是罗牧师学习的功课之一，一生中他经历过多次耐心等候主的时刻。

如经上所记：「神为爱祂的人所预备的，是眼睛未曾看见、耳朵未曾听见、人心也未曾想到的。」(《哥林多前书》二章9节)是他最喜欢的经文。

1978年7月1日，是罗德麟牧师和师母结婚的日子，那天也是他牧会第一天。

罗师母晨晖女士出生于一个基督教的大家庭，是菲律宾中华基督教会邵庆彰牧师之女。青年德麟读神学时去菲律宾短宣，经张子华牧师的介绍，认识了晨晖女士。罗师母性格开朗，情商高，温柔善良，受家庭影响，熟读《圣经》，教主日学，会弹琴，是罗牧师的好帮手。神为他拣选了合适的太太，让他多年来可以安心事奉，无后顾之忧。

他们生了大女儿和一对双胞胎女儿，三人都投身事奉行列，有一女婿也是牧师，他们现在有四个外孙，其乐融融。

凭信心仰赖神

学习不心急，耐心等候神的安排。这种态度对牧会有很大帮助。

在筹划建天恩新堂的时候，他开始以为三年可以建成，却足足花了七年。

创办天恩长老会时，计划在Lidcombe购买教会堂址，物业售价是250万，超出200万的预算，他们没有这么多钱，经会众同心祷告，后来195万就成交了。教会建堂，总预算300万，后增加到420万，神也奇妙供应。

神学院要申请成为澳洲神学院(Australian College of Theology)的附属学院时，需要证明有经济能力能办下去，关键时刻有位女信徒在遗嘱中留下80余万给神学院，结果顺利通过了申请。

担任院长第一年，神学院赤字。有人问罗院长：没钱，明年神学院怎么办？他说：「让我们祈祷，求神供应。」当时神学院缺30万，不久就有人上门捐赠了30万。

罗德麟牧师说：「神是最好的老板，我只是祂的工人，替祂办事而已。一切自有老板负责。遇到重大难题，我应付不了，藉着祈祷向老板禀报，在未收到老板的新指示前，我去休息，安心睡觉，耐心等待。到了时候，神自会解决。」

牧会经验

早期牧会——初生牛犊不怕虎

罗牧师从中神毕业后去了在香港九龙深水埗中华圣洁会做主任传道，他满腔热诚而来，对事奉充满憧憬，渴望教会增长，锐意改革，但传统教会接受不了，加上他不会搞人际关系，没有取得教会执事会大部分领袖的支持，所以事奉不顺利。后来反省时他觉得神把他放到那个岗位，是锻炼他的品格，磨练他的心志。当他离开时，已经学会谦卑，凡事倚靠主。

后期牧会——依靠主得胜

1983年初应聘到澳洲，在雪梨华人长老会担任方锡基金会正的中文助理。此时的罗德麟传道，已经去掉棱角，变成了为主所用的小圆石了，凡事请示会正，大家相处愉快，平安无事。1984年因方锡基金会正病逝，教会需要会正。罗德麟被按立为澳洲新南威尔斯州长老宗教会牧师，同时授职为雪梨华人长老会的会正，即是主任牧师。

80年代香港人开始移民，Burwood区有很多香港移民居住；1989年后，很多中国大陆移民来澳，教会人数增长很快。

1998年罗德麟牧师奉命开设分堂，从莎莉山Surry Hills植堂到宝活Burwood。1999年，宝活分堂获母堂祝福，并经区会和总会批准成为自立堂会，命名为「宝活华人长老会」，遂转任宝活华人长老会会正。

2004年，由于人数增长，场地不敷应用，因此会友大会通过议案，决定觅地建立新堂。后来经过多番寻求尝试，最终觅得Lidcombe现址，并获市政府批准。2011年，建堂工程完成，更名为「天恩华人长老会」，以纪念从天上来的大恩。同年迁入Lidcombe现址，并设立Burwood崇拜中心，以一会两址模式运作，仍任会正。2013年初，宝活崇拜中心转变为新的堂会「华人长老会宝活堂」，结束一会两址模式。2014年，罗德麟牧师荣休，改任义务顾问牧师至今。

建立属灵大家庭

无论创立教会或是华人神学院，罗德麟牧师的异象是致力建立一个「属灵的大家庭」，令两文三语的华人男女老幼都可以参加，并以教会为「家」；同时将教会打造成一个「福音基地」，会友接受装备后，积极遵行大使命，去使万民作主的门徒。

问他退休后的打算：他说正在祷告中，但是有一样想做的是神学院的顾问，凡是教牧神学院的学生欢迎随时回家，有什么问题都可以问他，他会尽力帮助。

将最好的献给神

做门徒训练是他一生的使命。

父亲罗安牧师在汶莱宣教时，当时教会的主人是澳洲浸信会的牧师。少年德麟中学时在汶莱诗里亚伯特利教会(Bethel Chapel Seria, Brunei)受洗。读高中时，帮父亲教初中主日学。

中学毕业后，去了台湾东海大学(台湾跨宗派基督教学大学)，读工业工程学位，大学时积极参加大学的基督徒学生团契，曾担任团长，同时又参与台湾跨宗派的校园团契活动，学习事奉。

1973他在香港亚洲归主协会事奉，编写门徒训练课程，因向某教会推荐门徒训练课程时遭到质疑，问他有否读过神学？于是，青年德麟才想去读神学。

1975年获全额奖学金进入香港中国神学研究院攻读神学。1978年成为中神第一届道学硕士毕业生，以优秀的学习成绩毕业。

读大学时他已经很清楚主的呼召要他献身全职事奉，因为神处处为他开路，为他预备，神学毕业之际主呼召他牧会，毕业后即投入事奉。

1993年罗牧师获奖学金去美国的国际圣经神学研究院进修，同时修读改革宗神学院教牧学博士课程，1995年取得神学硕士学位，1997年获颁教牧学博士。

2000年9月澳洲华人教牧神学院注册，罗德麟牧师义务担任董事会主席。2005年，义务开始参与澳神文凭证书课程教学，2011年开始兼任澳神教牧学课程讲师，2013年7月，他担任澳洲华人教牧神学院院长，专心投身神学教育事奉。

澳洲教会缺乏华人牧者，近20年来，澳洲华人教牧神学院用本地神学教师，培养出本地的教牧同工，为本地教会提供传道人。

罗德麟牧师一生都认为，神值得我们用最好的事奉祂，不管你做什么，都要认真和有素质，将最好的奉献给神，这是每个基督徒应分的事奉，所以凡事他都认真。每个认识他的人都看见他办事的态度和果效，活像耶稣。耶稣要求门徒具备的品格，包括温柔、怜恤、清心、使人和睦、纯洁、诚实、仁爱、敬虔和睿智等。愿我们都能活出这样的品格来。信靠主的人都能结出属灵的果子，这是神赐人的福气。🙏

号角双月报订阅单

本报为免费赠阅，如读者想以邮寄方式收取，包装及邮费每年为14欧元。

本人希望定期收到《号角》_____份，请寄往：

姓名：(中) _____

 (英) _____

地址：_____

电话：_____

本人将迁往上述地址，以下是本人的旧址：

读者签名：_____

若为教会团体订报，请列明份数及教会名称：

本人愿意支持贵报之经费，随信附上_____元。

支票抬头请写 **Association Chinese Herald Europe**，

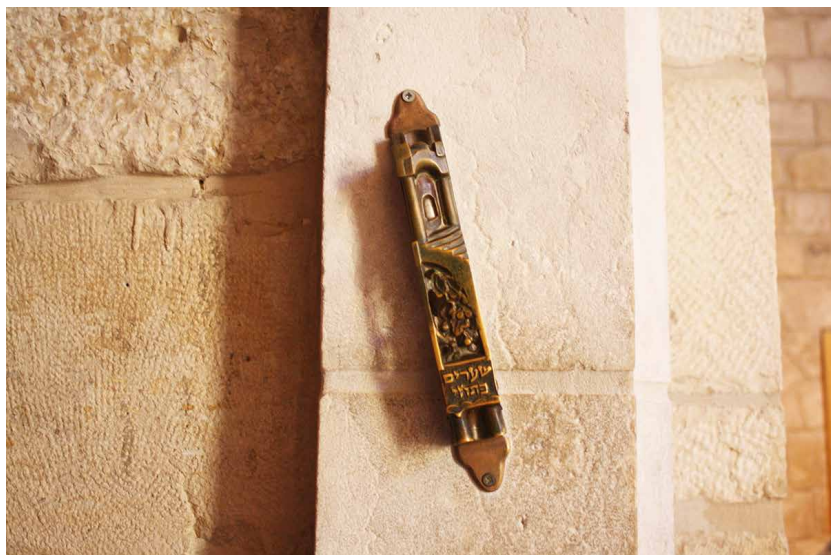
迳寄：**Herald Europe**，

26 Rue Chapon, 75003 Paris, France

献屋礼和家庭崇拜

郑立新

在家活出信仰的味道，可以在孩子的生命周期中选择适当的仪式，例如在孩子的生日、成年礼（参本版1月、3月文章），还有在家庭的聚会中，包括献屋礼和规律的家庭崇拜等，让孩子感受到信仰生活的真实和力量。



献屋礼

活出家味，从家的居所开始，使家的存在实现其神圣的目的。犹太人搬入新家，一般都会有个献屋礼的仪式，会在房子的门柱上贴一个 Mezuzah（附图），也会有一个正式的礼拜。献屋礼正式标志家庭进入新家，并将家奉献给上帝。

传统的基督徒也常有举办献屋礼，称新居感恩礼拜；请牧师、同工、小组长等来家里礼拜，而且这个礼拜是正式的，不只是吃吃饭、做个祷告而已。新居感恩礼拜可以让全家人一起参与服事——打印礼拜程序单（可保留作纪念）、打扫房间、筹划仪式过程、预备分享感恩见证等。

这样的家庭感恩礼拜对于小孩子来说，印象会非常深刻。全家人一起把房间打扫得干干净净，在这过程中，孩子也体会到信仰在这家庭的重要性。

我是台湾长老教会长大的，教会有个很好传统，就是家庭礼拜。牧师会带着长老轮流到各家参与家庭礼拜。记得我要来美国读书时，我们家也举行了一个家庭崇拜，牧师长老来到家里，为我们这些要出国的孩子来做祝福祷告。而在我要结婚时，我以为那个婚礼是我的婚礼，我想弄得很花俏。结果主持的牧师说：「不，这是一起崇拜的时候。」这句话提醒了我，让我体会到我的婚礼应该是一个崇拜的时刻。

活出「大」家味——全家团聚

上面讲到的都是小家的事情。当我们回到小家的时候，上帝也开始让我们思考大家庭的事情。我从小有大家族的观念，可是当我高中参加教会以后，反而跟大家庭的人越来越疏远，因为我几乎所有的时间都在参与教会的活动。每年过年，教会的父母带着孩子一起参加新春退修会，非常开心，却忘了爷爷奶奶和大家庭的其他成员。

后来上帝给我感动，2004年办了一个郑家全家人的团聚会。这是第一次，也是唯一一次的家庭团聚。我们家四兄弟姊妹，我最小。哥哥在美国，两个姐姐和父母都在台湾。我把他们都招聚到纽约来。那次家庭团聚是我个人属灵生命的转折点。

那天家庭崇拜时，我请父亲分享他的故事，我翻译给下一代听，这是我尊荣父亲的一个表达。小时候我跟父亲的关系并不是很好，可是在上帝的带领下，我们的关系一步步变好，而且我看到了祖父母对子孙的祝福。

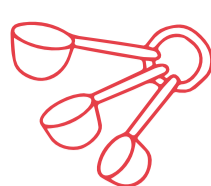
恶者撒但正一步步地夺去这个跨代的祝福。特别在美国，有多少家庭的祖父母和孙子辈有好的关系？这是我们应该从撒但的手里抢回来的关系。我有四个孩子，如果每年夏天要把她们送到夏令营，特别是她们小时，要花很多钱。但很多时候我们花很多钱把孩子送出去，却忘掉了上帝预留在我们家里的祝福。

那时我父母每年从台湾来，父亲是小学老师，我就请父亲带领孩子们的夏令营。我父亲很高兴，他就带着我的孩子们写毛笔字、画画、下象棋。我每天从公司下班回来，看到我的父母和孩子们在一起，真是一幅非常美好的图画。也因为这样，我的孩子们和我的父母有很亲密的关系。后来我的父母年纪大了，不能飞来飞去了，而我们的孩子也大了，我们就把孩子们带去台湾，他们就喜欢和我的父亲一起玩扑克牌、玩游戏，非常开心。这样每年的旅行虽然需要花一些钱，可是非常值得，对孩子、对父母都是非常美好的祝福。🙏

（本文根据作者的「吹号者事工」课程《活出家味》第七课摘要而成，录影可看视频：<https://youtu.be/Fju9PvxsPNI>）



豆腐肉丸蒸金菇



自家制的肉丸比较健康，材料亦可自行配搭，金菇吸收了肉汁后的鲜甜，可令这道菜式更增添美味

材料

免治猪肉	300克
甘笋	1条
豆腐	200克
云耳	3至4片
冬菇	3粒
蒜头	3小粒
鸡蛋白	1只
金针菇	200克

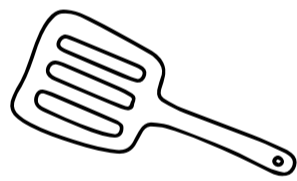


芡汁

蚝油	1茶匙
粟粉	1茶匙
水	2汤匙

腌料

生抽	2茶匙
绍酒	1茶匙
糖	半茶匙
胡椒粉	少许
盐	少许
粟粉	2茶匙



做法

1. 免治猪肉用腌料腌 20 分钟
2. 将甘笋、云耳、冬菇、蒜头全部切幼粒
3. 鸡蛋白加入已腌好的猪肉碎内搅拌后加入甘笋、云耳、冬菇、蒜粒，再放入压碎的豆腐拌匀
4. 将所有材料搓成球状蘸上生粉，慢慢放入油内半煎炸至外层金黄酥脆后便可隔油盛起
5. 将金针菇切去尾部后洗净散开放在碟上，再放上已炸好的肉丸，水滚后隔水蒸 10 分钟
6. 将芡汁煮滚，淋在肉丸上便完成



小贴士

1. 猪肉丸可选择免炸，直接与金菇一起蒸熟，时间需要增加至 20 分钟
2. 免治猪肉可选择免治鸡肉代替
3. 猪肉丸时无需全熟，炸后的肉丸和金针菇一起蒸 10 分钟便会熟透 🍳



小麦蜜桃冰饮

老饕

介绍一款传统的智利街边饮品，制作简单，价美物廉

小麦蜜桃冰饮 (Mote Con Huesillo) 是传统的智利街边饮品。Mote 是小麦之意，Huesillo 是蜜桃干，中间的西班牙文 Con (加添之意)，就是「小麦加蜜桃」了。它是一种平民化的冰饮，在智利炎热的夏天，经常在路边摊或小店里可购得，通常是小摊主人手工自制的，没有罐头可卖。



智利街边饮品小麦蜜桃冰饮

在智利人常出入的露天市场可以买到蜜桃干。洗净蜜桃后，最好浸泡隔夜才能入味。第二天将蜜桃加上水和桂皮，以小火在锅中烹煮半个小时以上，后冷藏。此饮品带有淡橘的蜂蜜色泽，是因为蔗糖会先在小锅里加热，让糖焦化，因而产生诱人的淡橘子色。有些人喜欢用麦芽糖代替焦糖，但最好效果还是用焦糖。食用时加上糖，随个人喜好加减，不过智利人受意大利人、德国人的饮食习惯影响，甜品通常偏甜。



成品大杯不到一美元

糖水煮好后，另外将带皮的全麦粒，先浸泡后



露天市场的蜜桃干，半磅约一美元

用电锅煮，然后摊凉。食用前将上述蜜桃糖水加上适量的全麦，就是小麦蜜桃冰饮了。读者若想介绍智利文化，这是一个容易制作、又受欢迎的食品，学校或教会亦可用此来做募款（如短宣），制作简单，价美物廉。

有些人喜欢用桃子干来制作，也是可以的。小麦和蜜桃干都是地中海型气候的产品。智利中、南部近太平洋海岸属于地中海型气候，渔产、葡萄、橄榄油、杏仁、桃子等产品丰富多样，因而地中海烹调法在智利美食中占极重要一环，其他的智利饮食多样化，多半在欧洲移民进驻后融入原住民的饮食，因此德国、法国、英国、意大利和印地安文化在这里和其他南美国家相遇，相辅相成，融合成智利自己的美食文化。上帝给人类丰富的文化遗产，是要不同民族彼此欣赏、共同享有祂所造的「天父世界」。





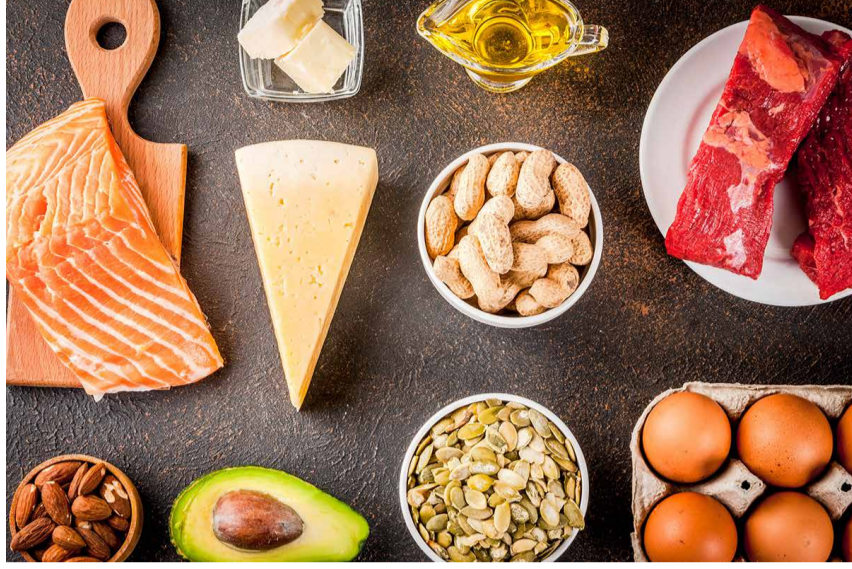
生酮饮食的利弊

张静芬营养师

最近兴起生酮饮食的热潮，生酮饮食不但能帮助迅速减肥，还有抗炎症功效。生酮饮食与正常饮食有何区别？有什么利与弊？

能量百分比

正常饮食能量的百分比：碳水化合物（淀粉类、豆类、植物的根茎、水果类、奶类）占总卡路里的 50 至 60%；蛋白质占 15 至 20%；脂肪占 30 至 35%。生酮饮食以高脂肪及低碳水化合物为主，它的能量百分比与正常饮食差异很大，碳水化合物占少于 5%，蛋白质占 25%，脂肪占 70% 或以上。



生酮饮食每天包括：肥牛肉，五花腩、炸猪扒、炸鸡、炸鱼、培根 (Bacon)、香肠 (Sausage)、炒蛋、果仁、牛油果、橄榄油、椰子油、棕榈油、牛油、猪油等，油不受限制，可以吃少量绿叶蔬菜，但却限制淀粉类及水果类的摄取量。换句话说：生酮饮食就是脂肪和肉类不限量，每天的碳水化合物限制在 20 至 50 克之间。事实上一个中型的苹果已经有 25 克的碳水化合物，这是一种极端的不均衡饮食。

生酮饮食的好处

生酮饮食起初的原意是帮助患有癫痫症的孩童减少发病频率，也可在短时间内减肥。为何高脂肪高能量饮食可减肥？原因是身体需要碳水化合物作为能量，当碳水化合物受限制，便会用脂肪和蛋白质作为能量，那时需要消耗更多卡路里才可获得能量，脂肪被消耗过程叫「酮症 (Ketosis)」，会增加代谢速度，而且吃高脂肪食物会令人有饱腹感，所以生酮饮食确可达到减肥效果。

生酮饮食还可减少胰岛素分泌，因摄取碳水化合物很少，所以可改善血糖数值，正因为糖分减少了，身体便不需要分泌过量胰岛素。胰岛素是导致慢炎症的其中一个原因，所以生酮饮食有抗炎功效。

生酮饮食的弊处

过量高脂肪食物（尤其是高饱和脂肪）会增加动脉硬化和血管闭塞的风险，从而增加心脏病和中风的可能；即使是用比较健康的优质蛋白及不饱和脂肪的生酮饮食，高脂肪饮食会增加肝脏的胆汁分泌，而且高蛋白质饮食会增加肾脏负担，令体内酸碱失去平衡而产生许多慢性疾病；生酮饮食摄取植物相对偏低，缺乏纤维素会带来很多健康问题，在人体肠道中的益生菌的食物是纤维素，假如纤维素摄取量不足，这些有益细菌很难存活，肠胃与免疫力也会出现问题。

减肥原则

减肥没捷径，改变饮食习惯、减少多余卡路里及提供活动量，是减肥成功的重要基础。

- 少吃多餐，尽量减少每餐的分量，让胃容量缩小。胃部容量扩大会刺激胃饥饿素 (Ghrelin) 的分泌，胃饥饿素是一种荷尔蒙，会让胃口大增。
- 用餐时慢慢咀嚼，吃得太快容易吃多而过量。
- 睡前两至三小时不得进食，免得过量卡路里堆积而无法消耗。
- 用碟吃掌控食物比例，一半是不同颜色的蔬菜，1/4 蛋白质，1/4 淀粉类食物。
- 饭前先饮水或喝清汤，然后吃菜，水分与纤维会先令你有一种饱胀的感觉，之后慢慢咀嚼蛋白质，最后吃淀粉类食物。
- 高脂肪、高能量（尤其是精制点心、蛋糕、蛋卷、加工的零食）尽量少吃。
- 适当运动是十分重要的，最好每天有 30 分钟活动量。

减肥与健康生活是「长线」的生活形态，并要继续努力去追求健康的生活方式，而不是因已达到减肥目标（磅数）便停顿下来，回到之前不健康的饮食模式，这样的话，磅数必再打回原状。

求主帮助，使我们在智慧的饮食中身体越发健康，灵魂兴盛。正如保罗在《帖撒罗尼迦前书》五章 21 节的提醒：「凡事察验，善美的要持守。」🙏

健康资讯

心脏病患者与电子装置

美国心脏学会警告，带磁铁的器材可以干扰植入后的心电设备，改变心律调节器的时程，或者停用心脏除颤器的救命功能。胸腔内植有心律调节器（如心脏除颤器）或其他医用器材的用户，使用手机等产品时，至少要距离胸腔六吋。使用运动手环等器材的人，也可能造成干扰。

骨质疏松症留意外观变化

骨质疏松症早期没有明显症状，有些中高龄患者可能只出现身高变矮、驼背等外观变化，一般人多不以为意，但是若发生跌倒，或是突然过猛外力（如弯腰搬运重物）就可能造成骨折，引发严重的疼痛、无法行动、失能等。预防重点在于：适度晒太阳以增加体内维生素D，可帮助肠道吸收钙质；多摄取骨骼健康所需的钙质、维生素D及蛋白质等食物，如乳品类、豆制品、黑芝麻、海带、香菇、小鱼干、发菜、坚果类等及深绿色蔬菜等；经常运动，增强骨质密度，强健肌肉和身体平衡，提高跌倒时的自我防卫能力。

睡眠时间

通常睡得晚、吃的多会造成肥胖，带来血脂血糖变化，从而导致冠心病和脑血管病；而经常熬夜、生活习惯不良者又会出现早衰现象，如脱发、黑眼圈、长斑、情绪不稳定等。习惯晚睡者或许突然有天晚上早点上床补个觉，或者周末狂补睡觉，都不合宜。想要保证睡眠品质，建议合理规划作息，每天有5到6小时睡眠，能睡够7到8小时更好。

蔬菜水果含多少农药

非营利组织「环境工作团体」根据农业部检验46样蔬菜水果4万多个样本后的资料，提出最新消费指南。「年度12毒」名单包括草莓、菠菜、甘蓝(Kale)、羽衣甘蓝(Collard)、桃、梨、橘、油桃(Nectarines)、苹果、葡萄、彩椒、辣椒、樱桃、蓝莓和青豆，因它们含杀虫剂较高，其毒性不利儿童健康及成长。专家建议多吃有机农产品。

报告也列出前15名「干净食物榜」：牛油果、甜玉米、菠萝、洋葱、木瓜、甜豆、芦笋、哈密瓜、奇异果、包心菜、洋菇、芒果、甘薯、西瓜和胡萝卜。



糖尿病新病例增加因素

《自然医学》期刊最新研究显示，食用过多精制小麦和大米产品，以及食用过少的全谷物(Whole Grain)正在助长全球2型糖尿病新病例的增加；另一个因素是食用过多红肉和加工肉类，如培根、香肠、含糖饮料和果汁。在这方面，男性比女性明显，年轻人比老年人明显，城市比农村明显。专家提议的保护性饮食——水果、非淀粉类蔬菜、坚果、全麦和优酪乳。

玻璃屋山脉及周边旅游

文/图：游莒

凡是曾经驾车从布里斯本沿太平洋公路北上的朋友，一定不会错过玻璃屋山 (Glass House Mountains)，像一根竖起的大拇指般突兀而独特的山峰景色。

是的，在几乎一望无垠的丘陵起伏地带，这座由火山喷发而形成的奇特山峰，尽管不算高，却格外显眼。数百年来，吸引了无数过路者的好奇心和探险欲。首先被吸引的是 18 世纪著名航海家詹姆斯·库克船长，是他命名了这座地标性质的山峰。如今，以玻璃屋山脉为中心，周围一带方圆 73 平方公里地区，已被昆士兰和国家遗产名录列为具有国家意义风景区，并且还

被开发为种植与旅游相得益彰的旅游观光点。特别值得一提的是，当年澳洲电视名人，已故知名的野生动物专家，人称「鳄鱼猎人」的史蒂夫·欧文先生 (Steve Irwin)，他家族经营的「澳大利亚动物园 (Australia Zoo)」，就座落在玻璃屋山脉边缘的平地上。

由于是火山地形，玻璃屋山周边的山峰，虽都不高，但大部分都尖锐且陡峭，对于喜爱攀岩和绳降攀爬活动的旅行者，这里具备了一定难度的挑战性。对于徒步登高的观光客与健身者来说，沿山势而建的石阶栈道，又带来心襟开阔的观赏性。尽管玻璃屋山本身不允许攀爬，其尖锐的山顶也难有立足之地，然而，周边却有山峰，不仅适合徒步登顶，还可以在相对宽阔和平整的最高处，享受 360 度无遮拦的全景壮观景色；其中「诺诺山 (Mt. Ngungun)」就因此而深受游客欢迎，每年到此一游的登山者都络绎不绝。此外，蒂布罗加根山 (Mt Tibrogargan) 四周的风景也非常壮丽。

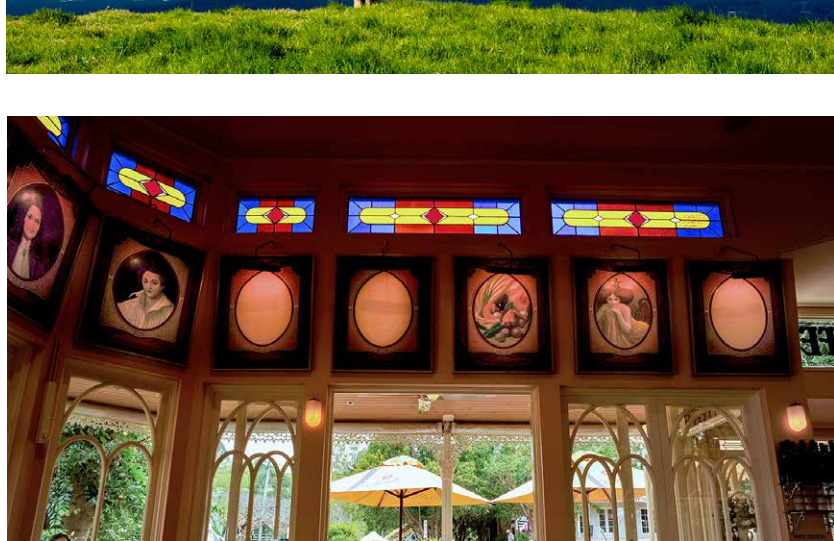
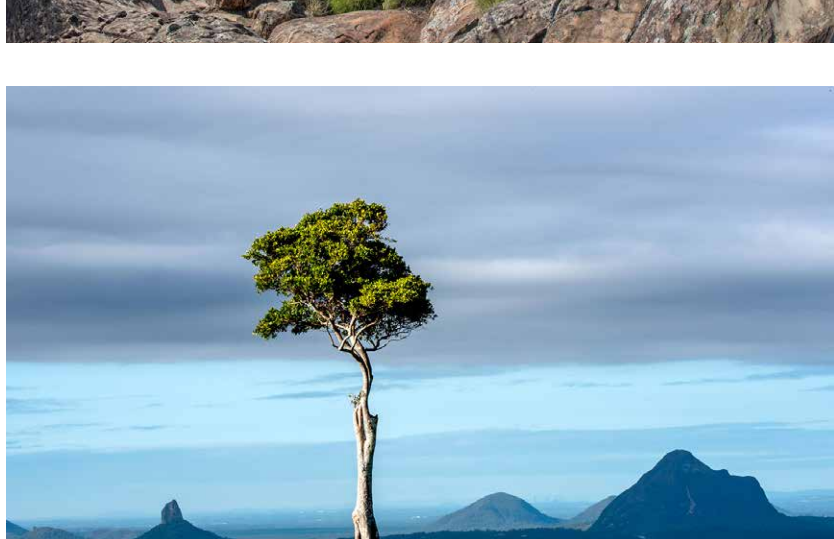
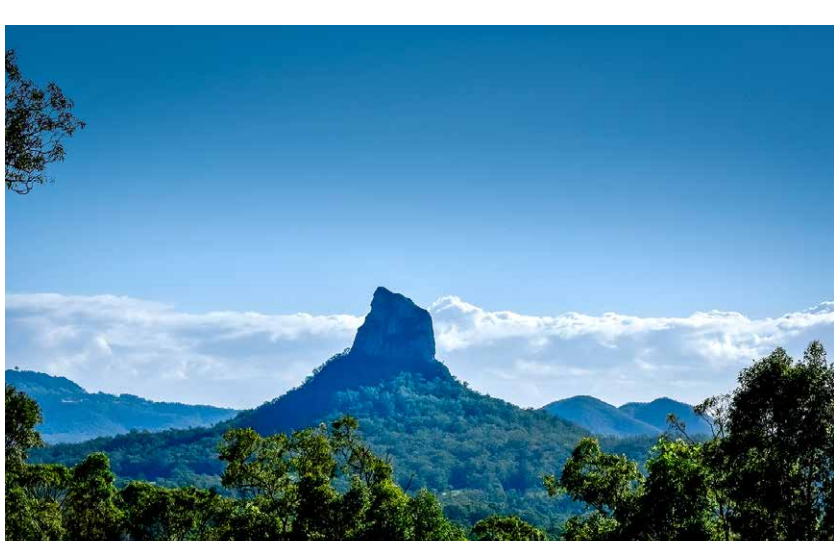
在这一片苍翠秀润、山峦起伏的广袤范围内，还隐藏着世外桃源般的山村小镇。其中，以出产澳洲优质奶制品而为人熟知的玛蕾丽 (Maleny) 镇，还因其山区气候风凉水冷，田园农庄物产丰盛，街区商铺成行成市，艺术精品琳琅满目，民宿酒店优雅宁静等多项特点优势，而远近驰名，广受国内外游客青睐。

不过，在参观完玻璃屋山之后，自驾游的朋友，建议你们不要按地图指引，直接进入玛蕾丽镇，而要在中途转入山景公路 (Mountain View Road)。因为这条公路上，不仅沿途都有宜人景色，更藏有一处，据称是阳光海岸地区「打卡」率最高的旅游景点。这就是座落在整条公路大概中间位置，一片开阔地上的那棵「孤独树 (One Tree Hill)」，相衬的背景则是宏伟而辽阔的玻璃山脉全景。

由于私人原因，这个极度热门的打卡景点，被谷歌地图抹去了标识点，但只要你们来到了这段路上，就不难发现这个地方。据说，这棵孤树是一棵酸樱桃，树龄估计已经接近 100 岁了。这棵树被一家私人农庄包围着，而该农庄也有过百年历史。尽管如此，游客还是可以隔着低矮的围栏，进行拍照留念。

进入玛蕾丽镇之后，大家就可以自由活动了，这里的咖啡很好喝，艺术品够精湛，到了奶制品厂，除了就地品尝之外，相信你也不会空手离开，毕竟这里的奶酪，可是澳洲出了名的优质产品呢。

最后，还是那句话。朋友，当我们在赞叹大自然的宏伟与壮丽之前，应当首先赞美上帝的美好与创造，因为这世界是祂造的，我们所见的一切美好景物，实际上也是呈现对祂创造的赞美。就如经文《诗篇》十九篇 1 节所歌颂的：「诸天述说神的荣耀，穹苍传扬祂的手段。」🙏



关心妍史无前例 红馆举行福音演唱会

夏莲娜



关心妍 (Jade Kwan) 将于 4 月 20 日在香港红磡体育馆举办《妍亮 Shine 关心妍福音慈善演唱会》，一场非商业性的演出，可说是史无前例的创举。她不惜冒着亏蚀的风险，把财产投放在这福音事工上，为的就是要遵行大使命一愿万人得救，明白真道。

她把财产投放在这福音事工上，为的就是要遵行大使命一愿万人得救，明白真道。

办一场福音演唱会

2022 年 6 月，Jade 举行了两场《关心妍「约」20 周年演唱会》，没想到事隔不足一年，她已准备在今年 4 月 20 日，在红馆举办一场《妍亮 Shine 关心妍福音慈善演唱会》，她坦言，这根本是不可能发生的神迹。Jade 忆述去年在神奇的路和带领下，举行了《约》的演唱会，虽然那是一个商业性的演出，但当中她也注入了很多福音信息的元素。她感恩地说：「整个演唱会没有亏蚀。事前很多人都不看好，因为在疫情期间开秀 (Show, 演出)，有可能会亏本。更感恩的是，很多人在演唱会中得到很大的祝福，我相信这是圣灵的工作。」



最佳拍档刘港源

完成那场演唱会

之后，Jade 便跟公司及永恒音乐事工负责人刘港源商讨，大家都有一个相同的意念，就是希望今年 4 月在红馆举办一场福音演唱会。Jade 说：「申请在红馆演出，其实一点也不容易，一般需在一年多前入纸申请，才有机会获批。既然这是我们一直以来的异象和心愿，于是我便尝试用已运作了 8 年的『妍亮生命基金』名义去申请，本以为要到 2024 年始有机会获批。」Jade 把这件事放在祷告中，她相信若是神的旨意，祂就会带领开路。



丈夫杨长智和女儿杨荣心携手鼎力支持

完成那场演唱会之后，Jade 便跟公司及永恒音乐事工负责人刘港源商讨，大家都有一个相同的意念，就是希望今年 4 月在红馆举办一场福音演唱会。

Jade 说：「申请在红馆演出，其实一点也不容易，一般需在一年多前入纸申请，才有机会获批。」

既然这是我们一直以来的异象和心愿，于是我便尝试用已运作了 8 年的『妍亮生命基金』名义去申请，

本以为要到 2024 年始有机会获批。」Jade 把这件事放在祷告中，她相信若是神的旨意，祂就会带领开路。

十字架在空中出现

「只能说，祂是独行奇事的神！没想到去年 8 月入纸（提交申请），12 月已经批出，换言之，4 月的福音演唱会势在必行；但另一方面，我真有点惊慌，只剩下几个月的时间准备，一切来得那么仓促，怎么办？当时一个声音不断问我：『4 月是甚么日子？』我回说：『4 月是复活节，是耶稣基督的日子。』此刻，我知道既是神的旨意，必须放胆踏出第一步。」

Jade 坦承，接下来的难题不易解决。「今次举办的不是商业演唱会，而是福音和慈善演唱会，销票肯定比前者更加困难，因为喜欢听我唱流行曲的听众可能会减少；其次，有很多人是抗拒福音信息的，未必会买票入场。此外，在红馆搞一场四面台的大型制作，最少要付上 400 万元的庞大开支，要找赞助商支持今次的活动也甚为艰难；但一想到，我这次申请在红馆举行演唱会的最终目的，就是要为神传福音，所以就跪下来祈祷，求神指引。祈祷后，我睁开眼睛，竟见到有一个十分清晰的十字架云彩在空中出现，好像一把圣灵的宝剑……那时我大哭起来，知道这是神给我的印证，我立刻回应说：『神啊，我降服！我会尝试努力去做。』」

免费送出一千张门票

接下来，Jade 就开始寻找合适的人帮忙，结果得到一些赞助商和投资者支持（投资者的资金是需要偿还的）；所以她不讳言，现时是背负着一笔巨债，12,000 张门票必须卖清才能偿还欠款。「我跟丈夫说：『若门票不能全部售罄，我们便要卖楼套现了！』」Jade 自觉是很大的信心考验，也是她人生一次「不顾一切」的演出，但她相信那是神的旨意，为此付出再大的代价也值得。

Jade 亦开始接触一些教会，盼望他们能协办是次的福音盛会，并帮忙去信香港其他 1,000 多间教会，鼓励弟兄姊妹购买门券，邀请未信的亲友前来观赏，支持这个首次在红馆举办的福音演唱会。Jade 觉得：「神要我们在这末世做一件新事，要用一些新思维和新方式，去吸引那些从来不愿意去教会，或不曾有机会接触福音的人。红馆是香港一个大地标，很多人都喜欢前去看秀，我希望今次能凝聚一班基督徒，为神作工，为福音而战。」

除献唱福音歌曲外，Jade 也会选唱一些充满爱和正能量的流行歌曲，当然亦会邀请一些基督徒歌手一起演出和分享信息，希望观众可以在此找到神的爱。另一方面，想跟上次演唱会的做法一样，会免费送出一千张门票（价值约 100 万元），透过不同的机构（包括教会、家长会和一些慈善机构）送出。今次的免费门券，部分会预留给中学生，因为 Jade 很重视年轻人，她说：「如果我们不向他们传福音，他们的生命会十分迷惘，无所依靠，尤其中学这阶段是他们人生的转折点，若走迷了路，人生便很容易破碎；其余的会留给低收入家庭和一些长期病患者。」

丈夫女儿携手支持

因得着丈夫（杨长智）的鼓励和支持，即使要面对亏蚀的风险，他也无怨无悔，Jade 感动不已。「丈夫是我慈善基金内一个重要的人，他除了自己的工作外，还替我处理基金一切的事务，要不是他鼎力的支持，加添了我的信心，我不可能走出这一步。今次我决意把财产投放在这福音事工上，盼望大家踊跃购票支持，只要买多几张门券，就可以支持一些低收入的家庭，除了可以做善事外，也可为神的国度作工。」女儿（杨荣心）也与 Jade 携手同行，小人儿不但帮忙呼吁身边的朋友一起筹款，还参与演出；此外有一些妈咪辈的朋友亦会协助推销门券和上台参与表演。

谈到整个演唱会的筹划细节和节目内容时，Jade 笑说：「大部分都是在祈祷时，我从神那儿 download（下载）的，因为只有神知道，该怎样演出才合祂心意，所以我每天都祷告，求祂带领整个演出的过程、细节和信息。以《妍亮 Shine》为名演出，我就是希望每个人都能够为神发光，而每个被神照亮的人，都可以继续燃点那些仍在黑暗里的人的生命。」

万人得救明白真道

「他愿意万人得救，明白真道。」（《提摩太前书》二章 4 节），成为 Jade 这次演出的动力和目标。Jade 说：「红馆正是一个万人座位的场地，演出当日有一万多观众坐在那里，我祈盼每一个到场的人都能够明白真道，让心灵枯干的人得到神的滋润。」

在红馆举办福音慈善音乐会，Jade 称这是史无前例的。虽然她预计是次福音慈善演唱会，不能为「妍亮生命基金」筹到款项，但她希望如果反应不错，而红馆又批准每年 4 月给他们档期的话，那就可以在每年的复活节，为神演出不同类型（包括舞台剧）的大秀。

Jade 感恩今次的演出有很多同行者，包括她的丈夫、女儿、公司的合伙人，以及永恒事工的成员，他们都抱着同一个福音使命。如果福音演唱会的模式可行的话，Jade 盼望将来能以这形式，到世界各地作巡回演出。

既然这是一件美事，相信神必然成就，在此预祝关心妍福音慈善演唱会成功，荣神益人！🙏